



김수강산

КЫМСУГАНСАН



№ **7** (414)
2025 год

На первой странице обложки:

Вонсан-Кальмаская прибрежная туристическая зона.

Кальмаский полуостров, прибрежная достопримечательность с наилучшей экологической средой, приобрел новый облик.

В ней находятся рассчитанные почти на 20 тыс. человек отели и гостиницы, устроены прекрасные сервисные сооружения для купания в море, различные сооружения спортивных и развлекательных игр, сооружения торгового и общепитовского обслуживания.

Фото из ЦТАК.

2 || Примечательная турбаза на побережье Корейского Восточного моря, где открыта новая панорама расцвета социалистической цивилизации

В торжественной обстановке состоялась церемония открытия Вонсан-Кальмаской прибрежной туристической зоны

8 || Важнейшее дело

12 || Социалистическое соревнование между тепличными хозяйствами

Революционные эпизоды

13 || В дни самоотверженности на благо народа

80 лет победы и славы

14 || Партия продвигается силой идеологии

Подарок уважаемому Ким Чен Ыну

15 || Керамическое изделие «В зените славы»

По страницам мемуаров Ким Ир Сена

16 || Вольный край

18 || Самобытные методы ведения войны

20 || Медаль героя, врученная после войны

21 || История победы навеки продолжится

22 || Увеличивают выплавку стального проката



Вести из родного края

24 || Открытие нового рубежа в реализации политики по развитию периферии

28 || Известная мастерская строительных деталей

30 || Для решения демографической проблемы страны

31 || Первая в нашей стране пятерня

32 || Заслуженные женщины

34 || 6-летняя девочка

36 || Черный конь водного спорта – Чо Чин Ми

38 || Телесериал принес зрителям новую весну

Национальный колорит

41 || Тесемки – неповторимая красота корейской одежды

42 || Мунхынский ресторан «Тангоги»

Посещение исторической родины

44 || Дорогие воспоминания

Впечатления

47 || Высокое звание

47 || Любимая всеми соотечественниками песня

48 || Обещание

Письмо

49 || Дорогой дядя!

Путь патриотизма продолжается

50 || Всей душой за развитие корейской хореографии

Путешествия по памятникам старины на Родине

52 || Буддийский храм Симвон

55 || Найдено каменное изваяние Будды

Исторический рассказ

56 || Могущество и процветание государства Когурё

*Под редакцией Ким Гван Су, Чвэ Ын Хёка,
Со Чхоль Нама и Мун Сон Ён.*

Примечательная турбаза на побережье Корейского Восточного моря, где открыта новая панорама расцвета социалистической цивилизации

В торжественной обстановке состоялась церемония открытия Вонсан-Кальмасской прибрежной туристической зоны



На Кальмасском полуострове, широко известном эмоциональной красотой морского побережья нашей Родины, завершено строительство современной туристической зоны, которая встретила торжественный момент открытия.

Издавна Вонсан-Кальмасская зона широко известна уникальной красотой природы. Именно здесь в гармонии с прибрежным пейзажем вереницей высятся сотни новых современных зданий разных форм и разных стилей, отличаясь безупречной художественной синхронностью и серийностью. Она в буквальном смысле слова представляет собой единственный в мире прибрежный туристический городок корейского образца.

В туристической зоне находятся рассчитанные почти на 20 тыс. человек отели и гостиницы, которые отечественные и зарубежные посетители достопримечательности могут выбрать по своему вкусу, устроены имеющие все условия сервисные сооружения для купания в море, различные сооружения спортивных и развлекательных игр, сооружения торгового и общепитовского обслуживания, базы культурной жизни, дающие наслаждаться настоящим вкусом достопримечательности Корейского Восточного моря независимо от сезона. Это позволяет с волнением представить себе Инпхасимни (людской поток на 10 ли), который будет ежегодно открываться.

24 июня в торжественной обстановке состоялась церемония открытия Вонсан-Кальмасской прибрежной туристической зоны.

Уважаемый товарищ Ким Чен Ын присутствовал на церемонии открытия турбазы.

В церемонии открытия приняли участие члены центрального руководящего органа партии, в том числе руководящие кадры партии и правительства, руководящие работники министерств и центральных ведомств, военные и штатские строители, ру-

ководящие работники и коллективы единиц строительства и управления, руководящие работники и трудящиеся, учащаяся молодежь провинции Канвон и г. Вонсан.

Чрезвычайный и полномочный посол РФ в нашей стране и сотрудники посольства были приглашены в качестве специальных гостей.

Был исполнен Государственный гимн КНДР.

Премьер-министр КНДР Пак Тхэ Сон выступил с речью в честь открытия турбазы.

Пак Тхэ Сон произнес, что Кальмаский полуостров, который можно считать прибрежной достопримечательностью с наилучшей экологической средой, приобрел изящный и современный новый облик, а это является эпохальным изменением, которое может приносить только наша партия. Он отметил, что Кальмаский полуостров – символ высокого достоинства и благосостояния корейского народа, созданный политикой нашей партии, проникнутой идеей «Народные массы – превыше всего», и социалистическим строем нашего образца, а вот в чем заключается истинный смысл и специфический характер этой прибрежной туристической зоны и благородный рубеж, которого не могут достигать другие примечательные турбазы.

Он отметил, что товарищ Ким Чен Ын энергично руководил, чтобы в общепартийном, общегосударственном масштабе энергично продвигалось

плодотворное грандиозное строительство для создания самого цивилизованного в мире места культурного отдыха для нашего народа.

Оратор упомянул, что построение мирового прибрежного туристического городка, наилучшего морского парка собственными силами является высокой честью и гордостью нашего поколения, имеющего великого руководителя, который неустанной строительной революцией создает новую историю процветания, когда неизменно меняются и люди, и природа, и эпоха. Он подчеркнул, что Вонсан-Кальмаская прибрежная туристическая зона будет сиять как монумент идей ТПК «Народные массы – превыше всего» и ее руководства.

Премьер-министр сказал, что феноменальная перемена, достигнутая на Кальмаском полуострове несгибаемой борьбой первопроходцев и их самоотверженными стараниями, указывает новый водораздел всестороннего процветания, на который обязательно будут подниматься наше государство и народ, преодолевая все трудности. Он призвал всех с более высоким идеалом и мечтой энергично продвигаться вперед по указанному ЦК партии пути к будущему нашего государства, которое будет превращаться в вольный край народа.

Лидер страны лично перерезал красную ленту в честь открытия.

Лидер страны вместе с руководящими кадрами





партии и правительства осмотрел разные места Вонсан-Кальмаськой прибрежной туристической зоны, включая открытый аквапарк «Мёнсасимни», Кальмаськую гостиницу «Моранбон» и отель «Мёнсасимни».

Он, любуясь панорамой прибрежного туристического городка, открывшего очаровательное зрелище, выразил большое удовлетворение тем, что блестяще сбылось чаяние, которое так хотел реализовать для народа и к осуществлению которого долгое время прилагала большие усилия наша партия, и что эта грандиозная строительная работа еще раз наглядно продемонстрировала наш неиссякаемый дух прокладывания себе пути.

Он сказал, что все сооружения Вонсан-Кальмаськой зоны представляют собой монументальные творения, в которых обобщен высокий рубеж нашего зодчества, стремительно совершавшего скачок с течением времени, и изложил свое чувство хлынувшего волнения по поводу того, что построен поразительный реальный объект, который будет одним из больших успехов в нынешнем году, когда завершается реализация постановления VIII партсъезда.

Он сказал, что Вонсан-Кальмаськая прибрежная туристическая зона должна играть ведущую роль в установлении нашей туристической культуры. И

подчеркнул, что все управленческие подразделения должны предоставлять наилучшие удобства и пространство для культурного отдыха всем посетителям достопримечательности на побережье Корейского Восточного моря, чтобы они могли проводить веселые и удовлетворительные дни.

Он отметил, что у нас в стране, где имеются разнообразные и богатые туристические ресурсы и гарантируются специфическая политическая стабильность и системная прочность, туристская индустрия имеет большое перспективное значение как движущей силы для ускорения процветания и развития культурной сферы, стимулирования расцвета соответствующего района и внесения вклада в рост экономики государства в целом. И указал главные направления для крупномасштабного расширения и развития туристской индустрии нашего образца.

Он сказал, что Вонсан-Кальмаськая прибрежная туристическая зона служит гордым первым шагом на пути к осуществлению курса партии и правительства на развитие культурного туризма. Он отметил, что IX партсъезд будет определять важнейший план для строительства перспективных крупномасштабных культурно-туристических зон разного типа в ряде районов за кратчайший срок на основе достижений и опыта, накопленного в освоении Каль-

маського полуострова.

Состоялся концерт в честь открытия Вонсан-Кальмаськой прибрежной туристической зоны.

Шедевры, преисполненные динамики эпохи процветания, когда блестяще осуществляются все мечты и идеалы вместе с расцветающей социалистической цивилизацией, надежды на будущее и кипящего патриотического энтузиазма, и очаровательные фейерверки украсили знаменательный вечер.

Лидер страны выразил уверенность в том, что волна счастья в Вонсан-Кальмаськой прибрежной туристической зоне позовет райское завтра во всех уголках вышитой шелком чудесной родной земли и прославит привлекательное название как мировой туристической зоны культурного отдыха.

Уникально преобразованная панорама цивилизации, открытая на красивом пляже Корейского Восточного моря благодаря самому народному взгляду ТПК на развитие государства, будет демонстрировать неиссякаемый потенциал развития и дух смелого открытия, присущие нашему государству, которое с уверенностью открывает полную надежд новую эпоху процветания, и сиять из века в век как культурное достояние для счастья народа.



Декабрь 2019 года.
Ввод в эксплуатацию Чунпхёнского тепличного хозяйства.
Октябрь 2022 года.
Ввод в эксплуатацию Рёнпхоского тепличного хозяйства.
Март 2024 года.
Завершение строительства и ввод в эксплуатацию Кандонского тепличного комбината.
Февраль 2025 года.
Начало строительства тепличного хозяйства площадью 450 га и НИЦ овощеводства в районе Синичжу.



Важнейшее дело



В последние годы в нашей стране для улучшения питания народа построены тепличные хозяйства: Чунпхёнское тепличное хозяйство, Рёнпхоское тепличное хозяйство, Кандонский тепличный комбинат...

Вместе с ними появились и такие отдельные слова, как кандонские, рёнпхоские, чунпхёнские овощи. Свежие овощи круглый год украшают обеденный стол жителей столицы и провинций Хамгён.

И народ Родины всегда всей душой испытывает благодарность.

Строительство крупного тепличного хозяйства – это и есть важнейшее дело уважаемого товарища Ким Чен Ына.

Он считает обеспечение прав и интересов народа, улучшение его благосостояния первейшим из государственных дел и не жалеет кучи денег ради этого. И круглогодичное снабжение столичных жителей свежими овощами, и строительство жилых домов на 50 тыс. квартир в городе Пхеньяне всегда оставались в его душе важнейшими делами.

Поэтому партия и правительство приняли политику, нацеленную на массовое строительство сов-

ременных и рентабельных тепличных хозяйств во всей стране и круглогодичное снабжение народа свежими овощами, и вели упорную борьбу за ее осуществление.

Строительство крупных тепличных хозяйств в нашей стране начинается с таких районов, где овощи растут плохо по причинам природно-климатических условий. Пример тому – Чунпхёнское тепличное хозяйство, построенное в 2019 году на севере страны – в провинции Северный Хамгён.

И в 2022 году важнейшим объектом политики в отрасли строительства стало крупное Рёнпхоское тепличное хозяйство для жителей промышленного города, научного центра страны – города Хамгына и провинции Южный Хамгён.

Стоит рассказать о местах крупных тепличных хозяйств.

Там раньше находились важные военные базы. Они выведены сначала с района Чунпхёна, затем с районов Рёнпхо и Кандона, и на их местах появились сплошные теплицы, напоминающие море.

Если оглянуть историю человечества, были случаи, когда сельскохозяйственные угодья использовались как военные базы, но никогда не было



Чунпхёньское тепличное хозяйство.

обратного случая.

Между тем для народа беспрецедентное в мире решение о закрытии военного аэродрома было принято без малейших колебаний, когда военная угроза и военная провокация со стороны враждебных сил достигли кульминации.

Все еще увеличивается и масштаб крупных тепличных хозяйств, и уровень их модернизации. К примеру, Чунпхёньское тепличное хозяйство, построенное за один год с немногим и введенное в строй в декабре 2019 года, было самым крупным и современным к тому времени. Построено всего 320 теплиц, в том числе 300 полусводчатых с двойным виниловым покрытием площадью в 1000 кв. м и своеобразные гидропонные и почвенные, а также жилые дома на несколько сотен квартир, множество общественных и производственных зданий. И высок уровень модернизации и в плане эксплуата-

ции теплиц, и в плане выращивания овощей.

При этом Рёнпхоское тепличное хозяйство по масштабу и производственной мощи в 2 раза больше, чем Чунпхёньское. На территории общей площадью в 280 га стоят более 850 гидропонных и почвенных теплиц, где производство осуществляется на высоком уровне модернизации, интенсивности и индустриализации, жилые дома с местной спецификой на 1000 с лишним квартир, школа, Дом культуры, комплекс бытового обслуживания... Словом, местность, где оригинальные кварталы образуют полную гармонию, превратилась в крупный сельскохозяйственный район, компактно отражающий цивилизацию новой эпохи. На его строительство ушло всего 230 с лишним дней.

В марте 2024 года люди вновь удивились: на этот раз открылся более крупный по масштабу и производственной мощи и развитый на одно поколение



Рёнпхоское тепличное хозяйство.

выше — Кандонский тепличный комбинат общей площадью в 260 с лишним га.

Однако теперь в селе Хадан города Синичжу и в селе Сохо уезда Ичжу, где разгуливались сильные ветры с реки и песчаные пыли, строятся крупнейшее тепличное хозяйство общей площадью в 450 га и научно-исследовательский центр овощеводства. По масштабу оно крупнее, чем вместе взятые тепличные хозяйства в Чунпхёне, Рёнпхо и Кандоне.

Тепличные хозяйства, невообразимо резко увеличивающиеся по масштабу и охвату, являются бесценными плодами мудрого руководства уважаемого Генерального секретаря ТПК, который, считая радость народа своей собственной, ничего не жалеет ради него.

Он дал подробные указания в связи с местом, масштабом, проектом, строительством, обеспечением материалами, эксплуатацией теплиц и пр.

В день, когда он приезжал в село Чунпхён для определения подходящего места, довольным взглядом оглядел широкий простор на территории аэродрома и сказал: строительство современного овощеводческого тепличного хозяйства — это дело, которое я хотел сделать в первую очередь для народа. Для решения проблемы с овощами для жителей провинции, города и уездного центра можно перенести не один аэродром, а даже 2 — 3. Ради народа ничего не жалко.

Когда великолепное тепличное хозяйство было построено, он лично перерезал ленту в честь его ввода в строй и сказал: бывают географически далекие и близкие районы, но в моей душе нет деления на далекий и близкий народ. Мне ничего не надо, лишь бы овощеводческое тепличное хозяйство внесло свою лепту в улучшение питания жителей провинции Северный Хамгён.

С такой душой он, недовольный достигнутым,



Кандонский тепличный комбинат.

прилагает все усилия для того, чтобы построить крупное тепличное хозяйство и на северо-западе страны, куда нагрянуло большое наводнение.

Поистине, под мудрым руководством Генерального секретаря ТПК, который считает народ основой государства и создание ему счастливой жизни своим заветным желанием, мечты и идеалы народа будут осуществляться быстрее и прекраснее.

Ом Хян Сим.

Фото Ким Хёк Чжу и из ЦТАК.

Примечательно то, что усиливается работа по максимальному снижению производственной себестоимости, увеличению объема производства по площади, улучшению вкуса и питательности.

Для повышения производительности труженики Кандонского тепличного комбината переработали детали, позволяющие предотвращать потери питательного раствора и точно подавать его в соответствии с нормой.

Они, осознав, что один из важных ключей к повышению урожая с каждого гектара и качества заключается в максимальном проявлении свойств сортов характеров, провели наблюдение за окружающей средой и питанием каждого стебля согласно техническим требованиям и детализировали работу по теплицам в соответствии с вегетацией овощей.

Таким образом, и ранней весной, когда ценятся свежие овощи, они снабжали столичных жителей капустой, салатным латуксом, сельдереем и другими овощами.

Конкуренция идет также в подготовке овощеводов – хозяев научного земледелия.

В Чунпхёнском тепличном хозяйстве уделяют особое внимание повышению технической квалификации и внедрению передовых технологий с тем, чтобы максимально проявить все питательные показатели и свойственный вкус овощей.

Все труженики хозяйства привлечены к системе дистанционного образования, чтобы внедрять рациональный метод культивирования для увеличения производства тепличных овощей, с одной стороны, а с другой – агротехники всех бригад стоят в авангарде освоения и применения мировой техники производства овощей, повышения качества и увеличения производства овощей.

Теперь о Рёнпхоском тепличном хозяйстве, где для повышения технической квалификации регулярно проводят техническое обучение по аграрным процессам и культурам, чтобы они дали пользу в увеличении производства овощей.

Социалистическое соревнование между крупными тепличными хозяйствами способствует осуществлению научного производства и хозяйствования.

Социалистическое соревнование между тепличными хозяйствами

Активно ведется соревнование между Кандонским тепличным комбинатом, Чунпхёнским и Рёнпхоским тепличными хозяйствами. Цель, конечно, в том, чтобы увеличить производство вкусных и питательных овощей для народа.



Так, в Рёнпхоском тепличном хозяйстве в тесной связи с научно-техническими работниками, непрерывно прилагая усилия к внедрению в гидропонных теплицах интеллектуальной интегрированной производственной системы, автоматически управляющей в соответствии с особенностями каждого сорта всеми процессами – регулированием температуры, влажности и света, снабжением питательного раствора и др., увеличивают успехи в производстве.

На фоне социалистического соревнования все крупномасштабные тепличные хозяйства перевыполнили ежемесячный и ежеквартальный производственный план, а жители разных районов регулярно получили свежие овощи круглогодично.

Ныне лучшие успехи и опыт, приобретенные в ходе соревнования, совместно используются в других производственных подразделениях в разнообразии обеденного стола народа свежими овощами, причем круглогодично.

Ён Ок.
Фото Ким Ён Хо.

Революционные эпизоды

В дни самоотверженности на благо народа

Забота о национальных блюдах

В январе 2017 года уважаемый товарищ Ким Чен Ын посетил Рюгёнскую фабрику по производству кимчи (название в то время). Осматривая предприятие, он подробно ознакомился с производственными процессами, техническими характеристиками оборудования, ассортиментом и качеством продукции.

Для промышленного производства кимчи, сказал он, установлена интегрированная система производства, позволяющая осуществить организацию производства, хозяйственную деятельность и управление качеством на высоком уровне информатизации и научности.

Приготовление вкусных кимчи, отвечающих день за днем повышающемуся уровню цивилизации нашего народа, очень важно для развития культуры национальной кухни. Задача руководящих работников и тружеников предприятия – производить традиционное национальное блюдо, приобретшее известность как одного из 5 мировых оздоровительных продуктов, с тем, чтобы достойно гордиться им как лучшим в мире продуктом.

Далее он сказал: первые ворота Нового года мы открыли массовым выпуском товаров, необходимых для улучшения жизни народа. Славные успехи, достигаемые в отрасли легкой промышленности, будут вселять в сердца народа оптимизм и веру в победу социализма нашего образца, где все будет в достатке и цивилизовано.

Красавец-завод

В один из январских дней 2024 года уважаемый товарищ Ким Чен Ын посетил новопостроенную Кванчхонскую куроводческую фабрику. Он выразил большое удовольствие тем, что фабрика построена как новый стандарт, образец для развития отечественного куроводства согласно начертаниям партии.

В процессе производства и управления предприятием, отметил он, созданы новое понятие, способ и высокий уровень, несравнимые с прежними, а принципы автоматизации и научности осуществлены на наивысшем уровне. Кванчхонская куроводческая фабрика полностью отвечает требованиям нашей партии, она является образцом времени, достойным гордости, лучшим критерием, показывающим

всем подразделениям, к какой цели они должны стремиться в деле модернизации.

Следует считать динамичное развитие производства важной политической задачей, тщательно организовать производство и хозяйственную деятельность, непрерывно повысить производственную мощь с тем, чтобы дать народу больше яиц и мяса.

Кванчхонская куроводческая фабрика, где создан критерий, образец современного развития, и впредь должна поднимать знамя в авангарде работы по развитию отечественного птицеводства и местной промышленности, за улучшение жизни народа.

Для создания счастливого края

В феврале 2025 года уважаемый товарищ Ким Чен Ын выехал на церемонию начала строительства Раквонского уездного хозяйства марикультуры.

Он отметил: согласно политике нашей партии по эффективному развитию и использованию природно-экономических ресурсов периферии сегодня после города Синпхо начинается строительство второй по счету современной базы марикультуры. И это местечко тоже выбрано мной лично.

Этот район, окруженный с трех сторон сушей, – самое подходящее место для хозяйства марикультуры. Здесь нет неблагоприятного морского метеорологического влияния, да и легко построить пристань и дамбу. Также он находится вблизи от питомника и имеет превосходные ресурсы водных животных и растений, благоприятную морскую экологию. Нужно построить здесь современное хозяйство марикультуры и полноценные жилые дома с выделением специфики приморской зоны, подарить самый прекрасный в мире рыбацкий поселок уезду Раквон.

Товарищ Ким Чен Ын заверил: наша партия и впредь будет последовательно и стойко бороться за защиту требований, прав и интересов народа. В таком смысле сегодняшняя церемония начала строительства служит важным моментом повторного подтверждения и объявления незыблемой принципиальной позиции партии и правительства, которые абсолютно служат народу, подчеркнул он.

В ознаменование начала строительства он первым взял в руки лопату.

Партия продвигается силой идеологии

80-летняя история Трудовой партии Кореи как славная летопись продемонстрировала большую роль неисчерпаемой духовной силы народных масс, силы их идеологии в развитии и преобразовании общества.

Эпоха и история преобразуются и развиваются великими идеями, высоким энтузиазмом и творческим трудом народных масс, которые сочувствовали им и сплотились ими.

Великий Ким Ир Сен осветил, что создание ТПК и достижение ее единства и сплоченности на основе единых идей лежат в основу организационной линии, которой должна придерживаться она.

Под его руководством ТПК развернула идеологическую работу по преобразованию сознания народных масс и максимальной мобилизации их творческого ума и неиссякаемой силы. Это дело стало главной линией во всех делах и непрерывно продолжалось десятки лет, включая периоды Отечественной освободительной войны, послевоенного восстановления и строительства, строительства социализма.

И молодая КНДР смогла сотворить чудо Победы в Отечественной освободительной войне с агрессивными силами империализма во главе с США. На послевоенном пепелище, когда все разрушено до основания, открылась великая эпоха Чхоллима, успешно осуществлена за сжатые сроки индустриализация страны, которую другие завершили за сотни лет.

История ТПК, силой идеологии создавшей переломную ситуацию в революции, еще ярче прославилась под мудрым руководством великого Ким Чен Ира.

Более полувека назад он на III слете идеологических работников Трудовой партии Кореи провозгласил преобразование всего общества на основе кимирсенизма как программу-максимум нашей партии. И всесторонне осветил теорию о партийно-идеологическом строительстве, основанном на верном взгляде на вождя.

Опубликовав много классических трудов, включая работы «Об идеях чучхе», «Социализм – это наука» и «Сонгунская политика нашей партии – действенный способ ведения социалистической политики», он заложил фундамент для идейно-политической державы и поставил крепкую опору для ее строительства.

И произошел коренной перелом в идеологической работе партии в целом, под знаменем сонгун

всемерно укрепились достоинство и мощь страны, решительно срывая непрерывные агрессивные происки империалистов.

Принцип ТПК, которая отдает приоритет идеям и ставит во главу угла идеологическую работу, неизменно соблюдается благодаря уважаемому Ким Чен Ыну.

Он, считая идеологическую работу незаменимой ничем и первоочередной, обратил большое внимание на развертывание идеологической работы во всей стране.

На VIII слете идеологических работников ТПК он отметил: в корейской революции, начатой голыми руками, единственным оружием были великие революционные идеи. Корейские революционеры силой идеологии приобрели товарищей, достали оружие, силой идеологии победили сильных врагов – империалистов, сумели построить могучий социализм.

Он прилагал большие усилия к воспитанию людей сильными духом, не признающими ничего невозможного.

Как-то он, посетив места революционной и боевой славы в районе гор Пэкту, заявил: революционный дух Пэкту, дух резкого ветра Пэкту представляет собой благородный дух, с которым в сердце наш народ, бойцы и командиры Народной Армии должны жить навеки. Они являются самым бесценным духовным сокровищем, которое никогда нельзя заменить и кучами золота.

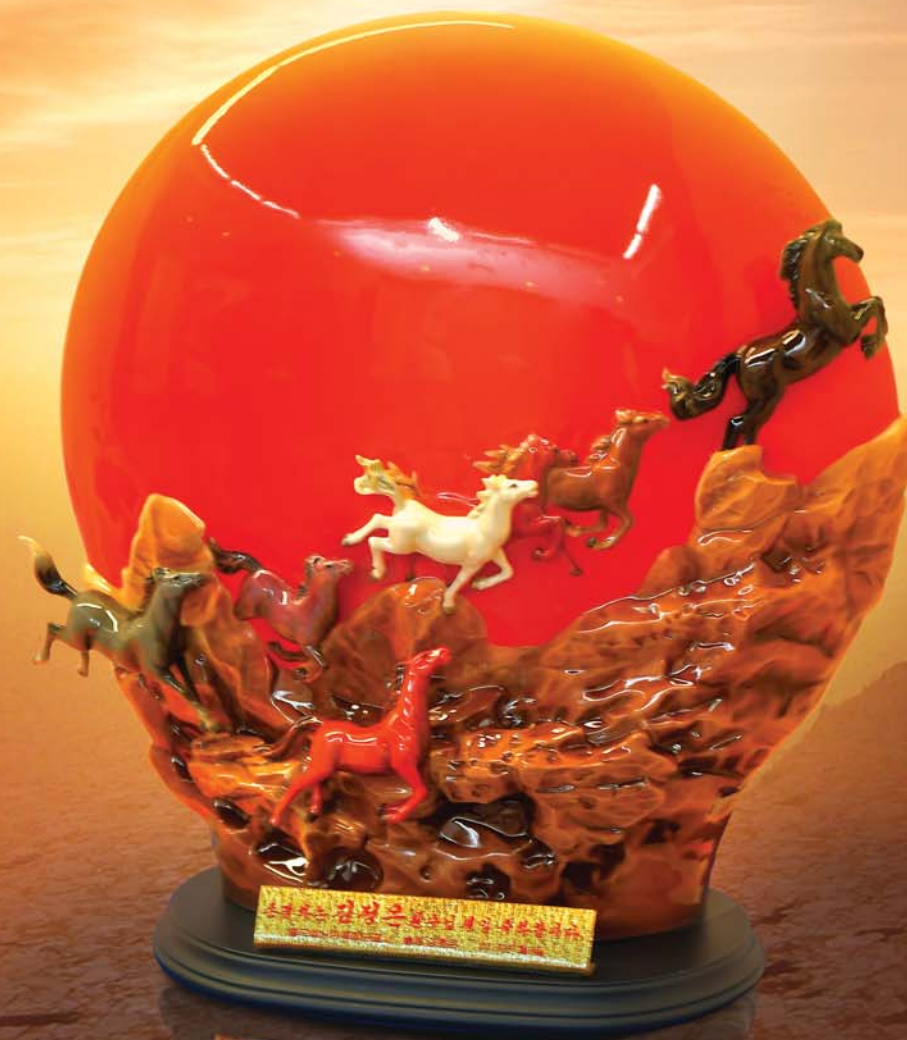
Его непрерывные деловые поездки по всей стране стали движущей силой воспитания людей сильными идеями и убеждениями, вобравшими в себя революционный дух Пэкту, дух резкого ветра Пэкту.

Члены Пэктусанского ударного отряда героической молодежи непреклонно продолжали работу и возвели плотину при лютном морозе, от которого трескалась и береза, а под знаменем «Собственные крепкие силы – превыше всего» научные сотрудники и рабочие разработали и изготовили много новейших машин и оборудования. Срывая на каждом шагу свирепый вызов враждебных сил, пытающихся преградить путь нашей революции вперед, строители воздвигли много монументальных творений, включая улицы Рёмён, Сонхва и Хвасон, Яндокскую бальнеологическую зону культурного отдыха.

ТПК, силой идеологии устраняя угрозу агрессивных сил империализма, энергично продвигает строительство социализма по своему графику.

Ким Чи Сон.

Керамическое изделие «В зените славы»



Подарок уважаемому Ким Чен Ыну, преподнесенный Ким Хо Уном, проживающим в Китае.

Январь 2017 года.

Вольный край

(Продолжение. Начало в №2 2025 г.)

Было за полночь. К этому часу не сомкнули глаз наш проводник, член Антияпонского общества из Чжуаньцзялоу, а также связной, прибывший из захваченного врагом района. Может быть, они не верили в правильность моего решения, это не давало им покоя. Ли Ун Гору тоже не спалось, он все время ворочался в постели.

Заметив, что бодрствует, я прошептал ему на ухо:

– На походе сюда я видел, что впереди и сзади подступов к Яоингоу возвышаются чудные горы. Можем драться там, как ты думаешь? Оттуда хорошо просматривается автомобильная дорога. Не так ли?

Услышав мои слова, Ли вскочил с постели.

– Вы говорите о Сишане, что под Дабэйгоу? Вот именно там можно хорошо сражаться. Это, как говорится, неприступная крепость.

Наш с ним разговор был в часа четыре, короче, до рассвета.

Когда забрезжило утро, мы поднялись на гору Сишань под Дабэйгоу, которую можно было бы смело назвать воротами в Яоингоу. Нас сопровождали командир Красного ополчения и тот самый проводник – член Антияпонского общества из Чжуаньцзялоу. Южная сторона Сишаня оканчивалась крутым обрывом, под которым лежала автодорога. Параллельно ей текла река, которую называли Сяотунгоу. Высота Сишаня представляла собой сплошные скалы, которые были замечательными естественными оборонительными укреплениями. Это лучшая опора для партизана в бою.

Меж круч мы сложили из камней несколько куч, после чего привели на гору Сишань весь наш боевой состав: красных ополченцев Яоингоу, всех партизан нашего отряда, часть бойцов отряда особого назначения. Им было велено рыть укрытия в

мерзлой земле, оборудуя таким образом боевые позиции. После этого я, наконец, отдал боевой приказ.

– Именно то место, которое мы заняли для боя, наши предки называли «кымсонтханчжи». Смысл слова – неприступная, прочная для обороны твердыня. Какое славное место! Для нападающих – неблагоприятное, а для обороняющихся – куда как удобно. Но как ни была хороша эта неприступная крепость, я же больше всего верю в умение бойцов. Товарищи! Пора кончать песню о трагедиях. Пусть враг сегодня сторицею заплатит за кровь, пролитую нашим народом. Кровь за кровь! – такой воодушевляющей речью я закончил свой боевой приказ.

В тот день в ущелье Яоингоу ворвалось более 80 японских солдат на четырех автомашинах. Противник сразу же нарвался на нашу засаду. Было убито и ранено несколько десятков самураев.

И на следующий день японский гарнизон в Дасингоу, подняв на ноги все вооруженные силы, налетел в Яоингоу, но снова был обращен в бегство, оставив по дорогам груды трупов.

Это было наше первое боевое крещение после прибытия в партизанский район в Цзяньдао. В книге по истории этот бой назван, кажется, «боем за оборону Яоингоуского партизанского района».

Вечером следующего дня яоингоуанцы провели в селе Дабэйгоу торжественное мероприятие в честь нашей победы в бою. Все, что там происходило, и поныне живо хранится в моей памяти. Представители различных организаций один за другим выступали с приветственными речами, сотрясая кулаками воздух. Темперамент ораторов был просто удивительным! И я, конечно, произнес в тот вечер пламенную речь.

В Яоингоу я встретился с О Чин У. Когда это было, точно не помню, – то ли зимой того года, то

ли осенью предыдущего. Как раз в то время жители села Сяобэйгоу устроили митинг в нашу честь, который проходил в школе Детского отряда, где О Чин У работал вожатым.

О Чин У часто, и тоже с волнением, вспоминает нашу первую встречу. По его словам, на него произвело неизгладимое впечатление то, что я на митинге произнес речь, опершись на винтовку образца 38. К тому времени ему, думается, было лет около пятнадцати. Он постоянно ходил за нами и никогда не упускал возможности, как бы невзначай погладить мой маузер. Пожалуй, ему очень хотелось взять в руки оружие. Да это и понятно: мы все были вооружены винтовками образца 38 или же новейшими пистолетами, маузерами лучших образцов.

В один из таких моментов я спросил его:

– Ты что, хочешь быть партизаном?

В ответ проронил:

– Хочу, но не принимают. Говорят, не тот еще возраст...

Его мы приняли в Ванцинскую 4-ю роту, не помню точно – спустя год или два. Мы дали ему возможность участвовать в походе в Северную Маньчжурию.

Отразив в Яоингоу нападения противника, мы ознакомились с партийной работой и деятельностью массовых организаций в партизанском районе. После этого собирались отправиться в Сяованцин, но как раз прислали мне сообщение – там ожидается обсуждение важных военных вопросов и меня приглашают в Мацунь. Мы немедленно покинули Яоингоу.

Когда мы прибыли в Сяованцин, нас встретили трое, в том числе Ван Жуньчэн. Называли его и Ма Ином. А люди предпочитали называть его не по настоящему имени, а по прозвищу «Ванданаодай», смысл которого означает «чрезвычайно

большоголовый».

По предложению «Дагэцзы» и других руководящих кадров партизанского района я остановился на ночлег у старика Ли Чхи Бэка, дом которого находился у подножия горы на севере Мацуна. Здесь я познакомился с представителями Восточноманьчжурской парторганизации.

«Дагэцзы» – так называли Ли Ён Гука, секретаря Ванцинского уездного парткома. Прозвище это означает «верзила».

В Мацуне, конечно, было общежитие, именуемое «домом для прохожих гостей». Однако, сяованцинцы сказали мне, что в общежитии много гостей, там слишком шумно и для меня это не подходящее место. Они всячески уговаривали меня остановиться в доме старика Ли Чхи Бэка, который был тестем Ким Чун Гвона. Тещу же его называли Со Сон Нё. Это была семья настоящих патриотов, активно участвовавших в революции.

В этом доме я, одевшись в китайскую национальную одежду дабушаньцзы, вел беседу с Ван Жуньчэном и другими.

– Поздравляю вас со вступлением в Ванцин! – таково было первое приветствие Вана.

– Приятно снова встретиться с вами! – радостно ответил я, взяв его руки.

Ванцин для меня был не очень знакомым краем. И надо сказать, что было своего рода счастьем встречаться здесь со знакомым революционером Ван Жуньчэном.

Первая встреча с ним состоялась именно тогда, когда я, закончив поход в Южную Маньчжурию, посвящал все силы своей души работе с китайскими антияпонскими отрядами в Аньту. В ту пору он вместе с Чэнь Ханьжаном вел работу с Армией спасения отечества в отряде командира полка Мэна.

(Продолжение следует.)

Самобытные методы ведения войны

Когда речь идет об Отечественной освободительной войне, военные эксперты разных стран и донныне говорят, что само противостояние КНДР, которой не было всего 2 года после основания, коалиционным силам империализма есть военное чудо.

А как сотворено чудо, удивившее весь мир?

Это было отнюдь не случайностью или небесным даром.

Это есть результат блестящего руководства великого Ким Ир Сена, который привел войну к победе самобытными методами ведения боя и незаурядным полководческим искусством, невиданными в истории мировых войн.

Война — это противоборство между воюющими силами, между методами ведения войны, полководческим искусством.

Во весь период войны Ким Ир Сен, конкретно проанализировав резко меняющуюся военно-политическую обстанов-

ку, ход ее развития, соотношение сил обеих сторон, цель действия и слабое место врага, положение на фронте, создал самобытные методы ведения боя.

Все они, исходя из идей чучхе, делают упор на главную роль человека и правильно отражают практические требования современной войны, так что характеризуются своей оригинальностью и совершенством.

Самые типичные — обходное окружение, позиционная оборона, бой за проникновение, бой с использованием туннелей, маневренный удар, воздушная засада, деятельность групп снайперов, охотников за самолетами, за танками, деятельность кочующих артиллерийских батарей (минометных взводов), мобильных зенитных батарей, групп подрывников в тылу врага, штурмовых групп и др.

Бой с использованием туннелей был превосходным методом его ведения. Он позволил научно проанализировать географические особенности нашей гористой страны, состояние врага, опирающегося на техническое превосходство, надежно защитить свою живую силу, оружие и боевую технику от ударов современных вооружений противника, а также своей небольшой живой силой и оружием подавить его

численное и военно-техническое превосходство и отстоять линию обороны.

Победа в известном в мире бою за высоту 1211 немислима в отрыве от метода туннельного боя.

И движение групп охотников за танками был самобытным методом ведения боя.

Еще в начале войны некоторые люди думали, что вражеским танкам с современным вооружением могут противодействовать только мощное противотанковое орудие, самолет или аналогичный танк, а в наихудшем случае можно разрушить вражеский танк противотанковой гранатой или бутылкой с горючей смесью.

Если собьют головной из вражеских танков с учетом географических условий нашей страны, где имеются много заливных рисовых полей и болотистые местности, то можно создать помехи в их подвижности по дороге. Это отражено в движении групп охотников за танками.

Члены групп охотников за танками сбивали противотанковыми гранатами и минами много вражеских танков и броневиков не только на фронте, но и в глубине тыла противника и совершили ратные подвиги. Особенно Сок Бон Гон, уничтожив 7

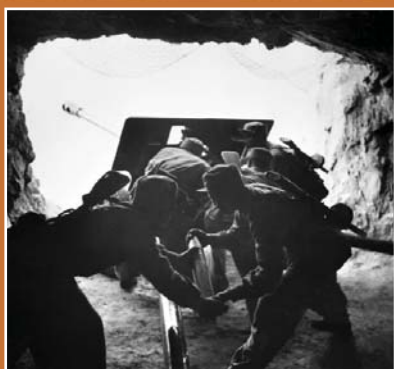
вражеских танков, стал Героем КНДР.

Члены групп охотников за самолетами сбивали стрелковым оружием, таким, как станковый пулемет, современные вражеские самолеты (всего за 2 года после начала их движения сбито около 3000 самолетов), группы снайперов уничтожили более 16 тыс. 890 человек лишь в одном 1952 г., а всего за один 1952 год кочующие артиллерийские батареи ликвидировали более 5300 человек, 30 с лишним танков и свыше 200 вражеских дзотов. Действительно, все это было своеобразными и самобытными методами, не написанными в готовых военных теориях.

Иностранный журналист, воочию увидевший события корейской войны, высказал свое мнение:

«Ким Ир Сен разработал стратегию и тактику в сочетании методов ведения партизанской и современной войн, о чем не могут думать военные специалисты Европы и стратеги Америки, считающие себя мастерами современной войны. На это способен только Ким Ир Сен, который, имея богатый опыт в ведении партизанской войны, опирается на народ и солдат».

Ким Сон Гён.



Позиционная оборона при опоре на туннели, движение групп охотников за танками, движение групп охотников за самолетами, деятельность групп снайперов, движение кочующих артиллерийских батарей и другие методы ведения боя, созданные великим Ким Ир Сеном, нанесли смертельный удар по противнику.

Медаль героя, врученная по- сле войны

В Музее Победы в Отечественной освободительной войне хранится удостоверение о присвоении звания Героя, врученное великому вождю товарищу Ким Ир Сёну.

Его удостоился Ким Ир Сен 28 июля 1953 года по постановлению Президиума ВНС КНДР.

Отечественная освободительная война, в которой создано чудо в истории мировых войн, можно сказать, была конфронтацией между империалистическими коалиционными силами и молодой Республикой, поединком между винтовкой и атомной бомбой.

На этой войне вышло много героев – более 600 героев. Среди них 5 человек стали дважды Героями КНДР.

Стоит напомнить, что звание Героя КНДР было учреждено через 5 дней после вспышки Отечественной освободительной войны, развязанной американскими империалистами, то есть, 30 июня 1950 года.

15 июля 1950 года звание Героя было вручено более 10 офицерам и солдатам, совершившим особые подвиги в начале войны.

Среди них – командир 18-го пехотного полка 4-й пехотной дивизии Ли Хун, который в первом бою с американскими агрессорами на рубеже Осана показал силу героической КНА, командиры 2-го дивизиона торпедных катеров Ким Гун Ок и Ли Ван Гын, которые, четырьмя катерами затопив американский тяжелый крейсер «Балтимор» и повредив легкий крейсер, создали чудо в истории мировых морских сражений, летчики Ли Мун Сун и Ким Ги Ок, которые, сбив бомбардировщик «В-29», которым янки гордились как «летающей крепостью», без остатка продемонстрировали отважность ВВС КНА.

Можно сказать, что все они стали героями благодаря самобытной военной мысли, методам ведения боя и выдающемуся полководческому искусству великого вождя.

Первый герой Ким Сын Ун в движении групп



Медаль Героя КНДР, свидетельство, Орден великого вождя товарища Ким Ир Сена.

охотников за самолетами, писал в своих записках: «То, что я смог сбить 5 вражеских самолетов за 20 с лишним дней, немыслимо в отрыве от великого Верховного Главнокомандующего Полководца Ким Ир Сена, который вселял смелость и мудрость и простому солдату».

Кроме того, все самобытные и научно обоснованные методы ведения боя, созданные великим вождем, в том числе движение групп охотников за танками и деятельность групп снайперов, отвечали рельефным условиям и реальности нашей страны.

Под его руководством весь народ и воины Народной Армии проявили беспримерную отвагу и самоотверженность, сражаясь с империалистическими коалиционными силами не на жизнь, а на смерть.

Те дни, наконец, принесли Победу в войне 27 июля, и многочисленные участники войны встретили День Победы со сверкающими золотыми медалями и орденами на груди.

Правду сказать, наш народ, воспевая великого вождя товарища Ким Ир Сена, прошедшего далекий кровавый путь антияпонской войны и ведшего к победе Отечественную освободительную войну, как несравненного патриота, легендарного героя, от всей души желал присвоения ему звания Героя.

Это заветное желание народа, наконец-то, сбылось на следующий день после окончания Отечественной освободительной войны.

Великий вождь – герой из героев, величайший человек. Благодаря нему молодая Республика прославилась как героическая Корея, одержавшая победу над империалистическими коалиционными силами во главе с «единственной в мире державой».

Ким Иль Бон.

История победы навеки продолжится

Я в 20-летнем возрасте воевал с врагами в жарких боях. А годы быстро прошли, и мне уже перевалило за 90 лет.

Но я бережно помню славный день, который с годами не предается забвению, а живо сохраняется.

Это было в один из октябрьских дней 1950 г. в период стратегического временного отступления во время Отечественной освободительной войны.

В то время американские агрессоры, мобилизовав сотни тысяч штыков, тысячи пушек, тысячу с лишним самолетов, сотни танков и кораблей, имели значительное превосходство сил и перешли в наступление на фронте. А также совершили крупномасштабную десантную операцию в районе Инчхона. Они, твердя о «молниеносной войне», анонсировали миру, что победа в войне – это вопрос времени.

Тогда мы, около взвода бойцов по численности, дни и ночи шли, чтобы догнать ушедший раньше полк. Мы сделали привал на местности села Юпхён уезда Чхансон.

Отдых был недолгим, но мы пели «Песню о Полководце Ким Ир Сене», песню «На защиту Родины» и декламировали поэму Чо Ги Чхона «Гора Пэкту», поднимая боевой дух.

А мы не знали, что на нас смотрел великий Ким Ир Сен, который продолжал фронтовой путь, взяв на себя всю ответственность за судьбу Родины и народа.

Позвав к себе нас, он спросил, как вы решили петь песни и декламировать поэму в это трудное время?

Мы ответили, что в трудное время «Песня о Полководце Ким Ир Сене» придает нам силу. Послушав нас, Ким Ир Сен остался очень довольным и сказал: когда американские агрессоры наступают через реку Чхончхон, ваши песни и поэма «Гора Пэкту» еще более укрепляют мою веру в победу.

У нас есть партия, Родина, Народная Армия, от-

метил он уверенно, а также народ, который хорошо знает, как дорога своя Родина. Поэтому мы непременно победим.

Мы непременно победим!

В этом великом заявлении отражена твердая воля стального Полководца к победе, что придало всем нам живую энергию.

С отвагой, дерзанием и волей известного полководца связаны убеждения и воля солдат.

Я всеми фибрами души понял это в ожесточенных боях.

И сейчас я живо помню последние крики известных и неизвестных народноармейцев. Юн Чан Хыб, свалив, как подкошенных, врагов, пытавшихся переправиться через реку Хан, стал Героем КНДР, а одна молодая девушка-солдат взвода связи отдала свою жизнь, руками соединив концы прерванной линии связи.

«Мы, ведомые Полководцем Ким Ир Сеном, непременно победим!»

Это было незыблемым убеждением воплощений духа самоотверженной защиты Родины в 1950-е годы. Народная Армия, одержав победу в Отечественной освободительной войне, называемой противоборством между винтовкой и атомной бомбой, создала всемирно-историческое чудо. Все ее бойцы имели незыблемое убеждение: под руководством стального Полководца Ким Ир Сена победа непременно будет за ними.

Утекло много воды после прекращения огня. Наша Родина продвигалась вперед по пути грандиозного созидания и скачка. И подтвердила истину истории, что благодаря великому Полководцу мы непременно победим.

Я и сегодня могу уверенно сказать, что у нас есть еще один стальной Полководец Ким Чен Ын, и история победы навеки продолжится.

Ветеран войны Хан Дон Су.

Речь идет о Металлургическом объединении им. Ким Чака – крупном производителе железа на севере страны.

Ежедневное перевыполнение плана производства железа в 1,7 раза, завершение ремонта по системам доменной печи с кислородным дутьем за 12 часов, установление рекорда в производстве прокатной стали...

Таковы успехи, достигнутые тружениками предприятия в про-

изводстве железа.

Еще в минувшем году они считали большим успехом увеличение объема выплавки из одной печи на несколько десятков тонн в день сверх плана, но в этом году не довольствуются и более сотни тонн в день.

В чем секрет?

Он – в том, что на предприятии, увидев ключ к увеличению производства в науке и технике, активно проводили массовое

движение за техническое новаторство.

Уже с самого начала года доменщики и инженеры предприятия ломали голову над поиском методов сокращения продолжительности плавки.

Как ни говори, надо было сократить время плавки, чтобы увеличить производство.

Они нашли ответ в техническом новаторстве, позволяющем сэкономить большое количество топлива при сокращении продолжительности плавки. На основе анализа технических характеристик топлива, ежедневно загружаемого в печь, они старались внедрять рациональный метод эксплуатации печи. В итоге, выросло количество выпуска в неделю, увеличилось ежедневное производство, чем раньше.

Это еще не все.

Они смело взялись за реконструкцию нижней части доменной печи в целях увеличения объема плавильного железа. Но удалить шлак, раскаленный до температуры более 100 градусов, и произвести кладку печи было не так уж легко.

Но доменщики справились с этой задачей за 12 часов вопреки старому понятию, что на это уйдет два дня.

С другой стороны, повышение качества стального проката является первейшей задачей.

В прошлом на предприятии достигли определенного сдвига в улучшении качества

расплавленного железа и стали путем установления новой системы рафинирования расплавленного железа и повышения эффекта обессеривания.

Однако они решили установить процесс обессеривания нового типа.

Присоединились все руководящие работники и инженеры предприятия. На основе коллективного ума и упорных усилий, наконец, им удалось создать новый процесс обессеривания нашего образца и добиться успеха при первом же испытательном производстве. Затем они установили и новый процесс рафинирования и сделали большой шаг вперед в повышении качества железа и стали.

Нельзя довольствоваться достигнутым, а это уже означает застой и топтание на месте, – так думают все работники Металлургического объединения им. Ким Чака.

Они неустанно мыслят и упорно стремятся к тому, чтобы побить рекорд в производстве железа и стали и выполнить задачи, намеченные на XII Пленуме ЦК партии восьмого созыва.

Кан Со Хён.

– На Металлургическом объединении им. Ким Чака –

Увеличивают выплавку стального проката





Вести из
родного края

Открытие нового рубежа в реализации политики по развитию периферии

– В Синпхоском городском хозяйстве марикультуры –



Диспетчерская.



Место культивирования сеянцев ламинарии.

Мы направились на город Синпхо провинции Южный Хамгён, чтобы познакомить зарубежных корейцев с их родными краями, где с каждым днем происходят новые перемены согласно политике Трудовой партии Кореи по развитию перифе-

рии. В нем родился корейский соотечественник Ли Су Нам, проживающий в США.

Город известен богатым уловом рыбы в нашей стране, а недавнее построение современного хозяйства марикультуры обрадовало весь народ.

Мы посетили Синпхоское городское хозяйство марикультуры, чтобы конкретно узнать о нем.

Глаз радовали не только участок обработки морских гребешков, камера сверхбыстрого замораживания и диспетчерская, но и плавучая база, суда для марикультуры и водолазных работ, пристань.

Душа невольно веселилась при мысли о том, что разные продукты хозяйства способствуют дальнейшему повышению благосостояния горожан.

Когда мы не оторвали взора от хозяйства, директор Хан Чхоль Су отметил:

– Наше хозяйство как творчество на благо народа построено в результате большой самоотверженности уважаемого Ким Чен Ына.



Город Синпхо, относясь к типичным приморским районам, имеет малую площадь обрабатываемых земель по сравнению с количеством населения. Он определил Синпхо как образцовую единицу и форсировал подготовительную работу.

Он, три раза посетив город, направил большое внимание на то, чтобы все объекты построились с учетом реальной выгоды и согласно интересам народа, и дополнительно послал квалифицированных мастеров.

Его слова вызвали у нас большое волнение.

Потом мы сели на судно для марикультуры №810270 на пристани. Через некоторое время более 10 судов вышли на морской питомник. С моря мы на свежем ветру посмотрели на хозяйство, которое напоминало санаторий в лесу.

Морской питомник для разведения морских гребешков и ламинарии площадью 100 га находился почти в 3 милях от суши. Он имел благоприятные экологические условия, включая хорошее качество и подходящую температуру морской воды, и богатые питательные соли.

Начальник бригады марикультуры №3 Хан Бён Рок сказал, что важно вести научно-технический уход за морскими гребешками, снимая с них грязь и регулируя глубину воды по сезонам и температуре, и максимально повысить уровень их выживаемости. Рабочие, конкретно наблюдая за состоянием морских гребешков, с учетом их роста своевремен-

но прикрепляют к сети поплавки для повышения плавучести.

Мы интересовались, как морские гребешки растут в корзинообразной сети. Хан Бён Рок радостно сказал, что сейчас они находятся в хорошем состоянии, и в декабре можно собрать их сотни тонн с питомника площадью 50 га.

Видя, что рабочие увлекаются своим делом, мы невольно начали петь песню «Богатый улов на море».

Мы поднялись и на исследовательское судно, на котором специалист и аналитики обследовали состояние морских гребешков и ламинарии, температуру и чистоту морской воды, естественный корм и др.

Аналитик Чон Ю Чжон сказала:

— Незагрязненное Корейское Восточное море богато морскими организмами. Каждый раз я, выходя на море, испытываю необычайную гордость и любовь к своей прекрасной стране.

Вернувшись на землю вместе с ними, мы осмотрели разные места хозяйства. Работник диспетчерской Ли Хён Мён рассказал, что на основе современной информационной системы можно конкретно контролировать и в едином порядке руководить всеми делами хозяйства, в том числе ходом работы на питомнике и участках для разведения и обработки. Юн Мён Сук из обрабатывающей бригады отметила, что на участках обработки установле-



Рабочие питомника собирают гребешки.



В мае на предприятии собрали первый сбор ламинарии после его ввода в строй.

ны моечные машины и другие высокоэффективные устройства, которые облегчают трудоемкую переработку морепродуктов. В их чистосердечных словах отражены привязанность к работе и решимость добиться более высоких успехов в работе.

Слушая их, мы подумали, как в декабре прошлого года Ким Чен Ын, посетив Синпхоское городское хозяйство марикультуры, сказал, что построение перспективного современного хозяйства марикультуры открыло еще один новый рубеж развития

местной экономики.

Открытие нового рубежа развития местной экономики!

Перед отъездом из города Синпхо мы, воображая его светлое будущее, думали, что он известен богатым уловом рыбы в стране и приобретет более широкую известность

Пён Чин Хёк.
Фото Ким Ён Хо и Ли Чхоль Чжина.



Известная мастерская строительных деталей

Мастерская строительных деталей «Моран» при внешнеторговой компании «Тэсон» находится в квартале Сегори Потхонганского района города Пхеньяна. Она специально ведет работу по декорации интерьера и выпуску разных строительных деталей и мебели.

Почти 10 лет после своего основания она справилась с украшением интерьера сотен квартир и десятков общественных зданий, в ходе чего ее коллектив признан способным.

Ее коллектив состоит всего из 30 человек, включая проектировщиков, операторов, плотников и администраторов.

Но сегодня мастерская по праву равняется большим единицам, знаменитым в архитектурном декорировании интерьера и технике изготовления мебели.

В мастерской, где интегрированы проектирование, операция и производство, ориентируют все свои дела на удовлетворение

требований покупателей.

Завотделом Ким Ён Хо отметил:

— Эстетические требования людей все повышаются в соответствии с развивающейся с каждым днем действительностью. Следовательно, очень важно отражать в проектировании спрос потребителей, своевременно узнав о нем.

Проектировщики, изучая мировые тенденции развития архитектуры, связанные с интерьерной декорацией, внедряют их согласно реальным условиям страны, непрерывно улучшают и отражают их в своих работах.

Потребителям по нраву то, что при проектировании интерьерной декорации направляют большое внимание на изготовление

разной мебели, гарантирующей практичность и функциональность, ее идеальную расстановку и повышение эффективности декорации. Мебель мастерской имеет более высокий спрос по сравнению с иностранной, ибо ее цвет, форма, материалы и другие элементы красиво гармонируют с интерьерной декорацией.

Заведующий мастерской Ли Ён Чжун подчеркивает проектировщикам:

— При неведении люди жалуются только на нехватку данных. Насколько много данных, которые пропускаем мы без чтения? Разработать новое при виде одной линии, одной точки. Тогда можно сказать, что у него высокие деловые способности. Усердно смотреть и неустанно размышлять.

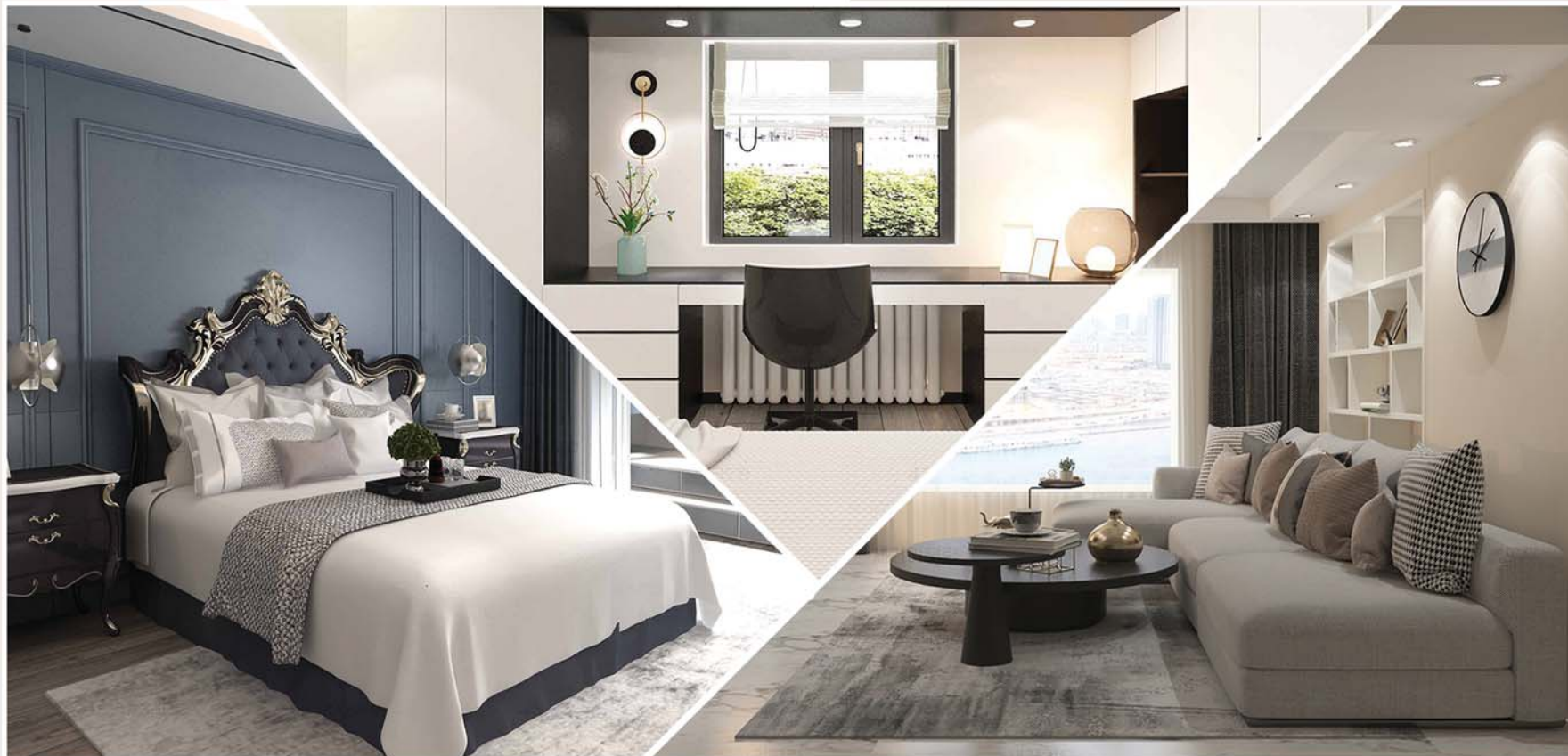
Проектировщики имеют глубокие знания и в изобразительном искусстве, музыке и др. Это сказывается на своеобразном проектировании и обеспечении новой колоритности интерьерной декорации.

Весь персонал мастерской старается стать мастерами своего дела, что играет важную роль в ускорении ее технического развития.

Сейчас в мастерской продвигают дело удовлетворения более повышающихся требований покупателей, включая интеллектуальное проектирование интерьерной декорации с системой автоматического управления, служащее мировой тенденцией.

Ким Сон Гён.
Фото Ким Ён Хо.

Спроектированные в мастерской интерьерные дизайны жилого помещения.





Для решения демографической проблемы страны

– Беседа корреспондентки журнала «Кымсугансан» с Ян Сон Иром – заведомом Института демографических исследований –

В нынешнее время демографическая проблема – в фокусе внимания людей мира.

В связи с Всемирным днем населения – 11 июля корреспондентка поговорила с заведомом Ян Сон Иром о ряде работ Института демографических исследований КНДР.

Корр.: Какая миссия Института демографических исследований КНДР?

Ян Сон Ир: Наш институт основан 11 июля 1985 г. В этом году он отмечает свой 40-летний юбилей и 40-летие вступления в Фонд ООН для деятельности в области народонаселения.

Он как исследовательское учреждение гарантирует на научной основе составление и осуществление политики страны по народонаселению и репродуктивному здоровью. Он ведет сбор и анализ информации о народонаселении и репродуктивном здоровье для разработки государственного плана. А также имеет главную миссию распространять в государственные учреждения и массы демографическую информацию и результаты исследования.

Корр.: Какая работа ведется в институте?

Ян Сон Ир: Институт имеет отделы здравоохранения, статистики, сообщения, обмена с зарубежными странами и др. Издает газету «Бюллетень о народонаселении» и журнал «Вестник Института демографических исследований», ведет работу по распространению разных пропагандистских материалов.

В ежеквартальной газете «Бюллетень о народонаселении» помещены элементарные знания о демографии и новости о внутри- и международном населении и о связанных с населением работах нашей страны. А в демографическом журнале «Вестник Института демографических исследований» – научные статьи об успехах в демографических исследованиях. Кроме того, изданы и распространяются пропагандистские материалы о репродуктивном здоровье женщин.

Институт обследует динамику изменения рождаемости и рабочей силы нашей страны, их перспективу, влияющие на них факторы и социально-экономические последствия. Изыскивает и предлагает в соответствующие учреждения меры по улучшению демографической структуры для устойчивого развития населения в связи с его старением.

Особенно, он внес свой вклад в разработку мер для поощрения того, что женщины рожают и выращивают много детей, и предоставления привилегий многодетным семьям с целью предотвращения снижения рождаемости.

Сейчас в нашей стране определяют специальную субсидию для семей с тремя и более детьми, чтобы она оказала помощь им в жизни, все увеличивают число привилегий для многодетных семей в области коммерческого и бытового обслуживания, образования, здравоохранения и др.

В институте провели оценку хода осуществления «Государственного плана деятельности по репродуктивному здоровью на 2017 – 2023 гг.», издали и распространили разные книги о народонаселении и репродуктивном здоровье.

Более того, при сотрудничестве с Минздравом и Пхеньянским роддомом регулярно ведет семинар работников здравоохранения и работу по повышению технического уровня медработников всех провинциальных роддомов, гинекологических отделений городских, уездных больниц.

Корр.: Какое дело планирует в этом году?

Ян Сон Ир: Прежде всего, в этом году следует разработать «Государственный план деятельности по репродуктивному здоровью на 2026 – 2030 гг.» при сотрудничестве с Минздравом.

Мы уже издали и распространили «Сборник научных статей о демографии в связи с 40-летием основания Института демографических исследований» и брошюру «Справочник по народонаселению и общественно-экономическому развитию».

Сейчас мы в тесной связи с работниками разных отраслей оцениваем уровень улучшения состояния роста и развития детей, уровня инвалидности, ведем работу по городскому и промышленному проектированию.

Вся деятельность института вносит немалый вклад в дело улучшения состояния народонаселения и репродуктивного здоровья нашей страны.

Первая в нашей стране пятерня

19 июня первая в нашей стране пятерня выписалась из Пхеньянского роддома.

Они (дочь, сын, дочь, сын и дочь) родились 31 января этого года, когда исполняется 45 лет Пхеньянскому роддому. Их мать Пак Гён Сим живет в 76-й соседской группе жильцов «инминбан» квартала Чанхён Моранбонского района, а отец Сон Чхун Хё – студент Пхеньянского института торгового обслуживания.

В январе сразу же после диагноза многоплодной беременности Пак Гён Сим была срочно перевезена в роддом, где при особом внимании медицинского коллектива получила наивысшую медицинскую помощь, включая научное и передовое лечение для сохранения беременности, и благополучно родила детей.

Во время рождения у пятерни сравнительно низки общие показатели, в том числе вес, состояние здоровья и иммунитет, по сравнению с тройнями и четвернями. В роддоме, срочно организовав группу по лечению пятерни, группу по лечению роженицы, группу для вспомогательной диагностики и обследования, группу для обеспечения лекарств и др., реанимировали чреватых опасностью осложнений новорожденных и их мать.

В результате усилий медперсонала роддома состояние новорожденных постепенно улучшилось, они стали прибавляться в весе, и их мать выздоровела.

Дети росли в кувезах, а во время выписки из роддома каждый из них весит более 4,7 кг, а четвертый (сын) – даже 6,48 кг.

Врачи и медсестры роддома тепло проводили роженицу и ее детей, которые здоровыми выходят из Пхеньянского роддома.



Заслуженные женщины

В квартале Кёнру в городе Пхеньяне стоят роскошные жилые дома. Здесь живут заслуженные люди, своим самоотверженным трудом поддерживающие Родину.

Среди них есть и женщины, которые мощно толкают наравне с мужчинами одно из колес телеги, именуемой обществом.



Чо Гиль Нё (вторая справа).



Рим Хён Дан (первая справа).

На дверной табличке квартиры № 2 на втором этаже первого подъезда 1-й соседской группы жильцов «инминбан» в квартале Кёнру написано имя Чо Гиль Нё. Она работает начальницей бригады «Сэмаыр» на предприятии ухода за дорогами и ее сооружениями в Пхёнчхонском районе. Более 20 лет отдает всю себя делу содержания в чистоте дорог, считающихся лицом страны.

Раньше она была старостой соседской группы жильцов «инминбан», а добровольно стала дорожным рабочим. Это вызвало сомнение у многих людей.

Тогда она сказала:

— Конечно, важна и работа старосты соседской группы жильцов. Молодые люди столицы

добровольно уезжают на самые трудные участки работ, куда зовет Родина. Видя их, я подумала, что домохозяйки тоже обязаны сделать полезные дела на благо страны. И решила вести уход за дорогами. Ведь они — один из важных показателей уровня развития экономики и цивилизации страны и важная сфера для жизни людей.

Вслед за ней последовало и несколько женщин из соседской группы жильцов «инминбан». Не изменив своего решения, бригадирша Чо Гиль Нё вместе с членами бригады содержали в чистоте вверенные дороги в дожди и снегопады. Своими силами изготовила и использовала подметально-уборочные машины и мусоровозы с солнечными бата-

реями.

Она с духом самоотверженного служения народу делала полезные дела во имя общества и коллектива. Жители Пхёнчхонского района избрали ее депутаткой Верховного Народного Собрания в 2014 и 2019 гг. соответственно.

На избирательном участке иностранные журналисты наперебой спрашивали:

«Правда ли вы дорожный рабочий?!», «Это ваша вторая или третья профессия?», «Сколько денег вы потратили, чтобы стать депутаткой?», «Сколько квадратных метров квартиры?»

Тогда она сказала им: повторю, что я дорожный рабочий. В нашей стране нет второй и третьей профессии. Государст-

во бесплатно раздает квартиры всем жителям, чтобы без тревог за жилье жили в больших квартирах. Даже во сне не думала, что я смогла стать депутаткой ВНС.

Иностранные журналисты единодушно сказали, что увидели в обыкновенной женщине настоящий облик социалистического строя.

Чо Гиль Нё живет вместе с двумя сыновьями и их женами, детьми, но ее распорядок дня продолжается и сегодня.

А заслуженный работник Рим Хён Дан заведует отделением косметической хирургии Объединенной больницы Красного Креста Кореи. В 2014 году она была широко известна во всей стране. Отечественные СМИ передали, как она 8 лет постаралась вернуть лицо девушке из горного уезда, у которой не было век, губ и носа, обуглены щеки, подбородок и др.

В 2006 году, когда 19-летняя девушка Рим Сон Ми приехала из горного уезда в больницу, она смогла сказать лишь о невозможности лечения и восстановления. Но она поняла, что до сих пор девушка жила с душевной болью, не посмотревшись в зеркало, и решила бросить вызов невозможности. Ежедневно искренне лечила больную, считая ее родной дочерью. Конкретно изучала состояние пациента и сделала ей пластическую операцию для расширения мягких тканей, имеющих разные преимущества.

В результате ее размышления и энтузиазма разработан метод пластической операции для расширения мягких тканей, который применен в ходе более ста про-

стых и сложных операций. С ответственностью врача и искренним чувством делала каждую операцию, а после нее приносила больной вкусные тонизирующие блюда.

Это вернуло красивое лицо и надежду на жизнь больной, которая после выписки из больницы стала матерью двух детей.

В ходе почти 40-летнего клинического лечения Рим Хён Дан восстановила лицо множества больных и стала лауреатом научно-технической премии «16 февраля», заслуженным врачом, доктором наук и доцентом.

И сейчас ее навещают многие

люди в праздничные дни, день ее рождения.

Заслуженные женщины разны по возрасту и профессии, но все они, ставя государственные дела выше домашних, самоотверженно работают на благо страны и способствуют дальнейшему приумножению ее богатства и могущества.

И многие люди с чувством любви и уважением посылают им поздравления в связи с годовщиной опубликования Закона о равноправии женщин.

Ом Хян Сим.

Фото Ким Ён Хо.





6-летняя девочка

ском районе города Пхеньяна.

В прошлом году она заняла призовые места на Осенних соревнованиях детей города Пхеньяна по падук, соревнованиях по падук-2024 в области образования и др. Особенно она была самой юной участницей Общереспубликанских соревнований детей по падук, но в женских

одиночных играх победила 6 из 8 соперниц и привлекла к себе внимание специалистов. А также добилась высоких результатов и в женских парных играх.

Несмотря на короткий срок игры и юный возраст, она правильно рассчитывала ходы и необычными комбинациями добивалась хороших результатов

Люди называют игроком-вундеркиндом Пак Ун Хи, ходящую в Рёмёнский детсад в Тэсон-



вопреки предсказаниям. Соперницы потерпели неудачи в играх с 5-летней девочкой, несерьезно относясь к ним.

С 4 лет Пак Ун Хи стала заниматься падук.

По словам матери Хан Со Сор, она, начав говорить, неравнодушно относилась к вещам и явлениям и часто задавала вопросы. А в возрасте 3 лет она свободно читала двух- и трехзначные числа, хотя специально не познакомилась с правилами счета.

Родители, испытывая гордость за свою дочку, обсуждали с воспитательницами детсада и решили вступить ее в падукский кружок для развития ее таланта.

Хан Со Сор, вспоминая то время, сказала:

– Дедушка и бабушка, даже старшие соседи упрекали, что мы сажаем слишком маленькую дочку за доску для игры в падук. Тогда мы думали, что наше желание может стать обузой дочери. Но это было напрасным.

Ун Хи сразу увлекалась игрой в падук и с интересом решила падукские задачи, удивляя воспитательницу Ким Су Рён. Она, поняв,

что у девочки высокий коэффициент интеллекта, направила ее на разные соревнования. Оценка Су Рён подтверждена на практике.

Обычно девочки испытывают смущение и неловкость на соревнованиях, проходящих при участии сотен детей, хоть они были ровесниками, и их родителей. Но Ун Хи, не обращая внимания на окружающую среду, спокойно провела все игры. Опровергнув предположения, она заняла призовые места и привлекла к себе внимание специалистов и любителей падук. Впоследствии она каждый раз входила в список призеров разных соревнований.

Секретарь Кореяского общества по падук Ли Бон Ир отметил:

– 5-летняя Ун Хи произвела большое впечатление на многих людей. Действительно, удивительны ее результаты на соревнованиях. Другими словами невозможно выразить свое мнение. На нее подаются большие надежды.

Занимаясь падук, Ун Хи проявляет необычайные способности и в родном языке, подсчете, рисовании и каллиграфии и считается любимцем семьи и сокровищем



Она отличается не только в игре в падук, но и в каллиграфии.

детсада.

На недавних Весенних соревнованиях детей города Пхеньяна по падук она показала свое утонченное мастерство и опять произвела глубокое впечатление на специалистов и любителей.

Ким Чи Сон.
Фото Ким Ён Хо.

Юмор

Настоящий мужик

В одном селе жил буквоед. Однажды в соседнем доме вспыхнул пожар. Домохозяйка попросила его:

– Слушай, быстро найди моего мужа и говори о пожаре.

А он, поправив свою одежду, медленно зашагал. Через несколько минут он увидел, что сосед играет в шахматы. Затаив дыхание, он поти-

хоньку подошел к соседу и начал смотреть игру, которая длилась некоторое время.

После игры сосед, узнав буквоеда, спросил:

– Ты ко мне?

– Да, у вас в доме вспыхнул огонь! – ответил буквоед.

Сосед не на шутку упрекнул:

– Зачем ты не сразу сказал?

– Не волнуйся, – сказал буквоед медленно. – Издревле говорят, что настоящий мужик ничего не говорит, смотря игру в шахматы. А как я могу вести себя иначе?



Черный конь водного спорта –

Чо Чин Ми

Чо Чин Ми – невысокая прыгунья в воду Спортивного общества «Собэксу».

Ее волосы подстрижены, как у мальчика, а лицо – улыбающееся.

В 2019 году она безупречно выполнила приемы на соревнованиях по прыжкам в воду с 10-ме-

тровой вышки среди женщин на международном турнире под эгидой ФИНА, а также на XXXIII Олимпийских играх на соревнованиях по синхронным прыжкам в воду с 10-метровой вышки среди женщин. И она считается таинственной прыгуньей.

Она родилась в городе Сунчхо-

не провинции Южный Пхёнъян. Его жители, узнав о ее результатах на соревнованиях, с удивлением сказали, что она имела тихий характер, но завоевала призовую медаль.

Вначале она занималась художественной гимнастикой.

Ее родители, будучи простыми

рабочими, активно поддержали ее.

– Тогда моя вторая дочка была слабой, – сказала мать. – Мы желали, чтобы она, занимаясь гимнастикой, стала самостоятельной и крепкой.

С течением времени она оттачивала мастерство и безупречно выполняла изящные движения. Потом тренер прыжков в воду отозвал ее в одно из спортивных обществ в Пхеньяне. Обучаясь приемам фундаментальной техники, она в 2016 году дебютировала на Народной спартакиаде и вошла в число призеров.

Впоследствии она вступила в государственную сборную команду.

Народный спортсмен, тренер Син Чон Рим отметила:

– Чин Ми всегда тихая и энергичная. Никогда не прогуляла тренировки.

Она предъявила высокую требовательность к Чин Ми, чтобы она, характеризуясь легкостью и выпрямлением тела, проявляла свою индивидуальность и испол-

няла правильный прием входа в воду.

В 2019 году она выиграла золото и 5 серебра на соревнованиях по синхронным прыжкам в воду с 10-метровой вышки среди женщин, смешанным прыжкам в воду с 10-метровой вышки на международном турнире под эгидой ФИНА. В том же году она победила и на VIII соревнованиях по прыжкам в воду с 10-метровой вышки среди женщин на Кубок Азии.

Удивительно быстрое развитие и успехи, поздравления и букеты цветов вызвали у нее самодовольство и головокружение, что снизило физические и технические показатели.

На внутренних соревнованиях она, к сожалению, не заняла призового места и выпила горькую чашу.

Испытывая душевные колебания, она подумала о пределе физических сил. Тренер, рассказывая о победительнице чемпионата мира Ким Гук Хян, строго упрекнула, что для спортсмена

существует предел не физической, а духовной силы.

Чин Ми, задумываясь о себе, старалась проявлять свои преимущества, включая прыжки, скорость поворота и вход в воду, и прилагать большие усилия к совершенствованию своих приемов.

Она полностью показала техническое мастерство, отточенное в ходе повседневных тренировок, на неоднократных контрольных и отборных соревнованиях и в паре с Ким Ми Рэ заняла второе место на XXXIII Олимпийских играх на соревнованиях по синхронным прыжкам в воду с 10-метровой вышки среди женщин.

В 2024 году она стала одним из 10 лучших спортсменов КНДР и в апреле этого года получила звание заслуженного спортсмена.

Она ведет интенсивные тренировки, чтобы не повторить испытанное ранее годом сожаление и завоевать золотую медаль Олимпиады.

Ом Хян Сим.

Фото Ким Сон Чхора.



Элементарные знания

Пища и здоровье в летний сезон

В общем-то, температура воздуха, самая подходящая для жизни человека, 15 – 20 °С.

А летом повышается температура воздуха, и люди проливают много пота, чувствуют усталость от жары и теряют аппетит из-за большой затраты соли и питательных веществ.

Поэтому они нуждаются в прохладной пище, энергической пище.

В летнее время надо принимать питательные вещества с учетом высокой температуры.

Если с повышением температуры воздуха пи-

тательные вещества не полностью расщепляются в человеческом организме, то это может привести к рождению кислых веществ и окислению крови.

Тогда нужно питаться множеством щелочных пищевых продуктов.

Самые лучшие из них – овощи. Рекомендуется приготовить из них разные блюда, в том числе жаренье и холодный суп.

Холодный суп, дополняя соль и витамин С, выделяемые из тела при потении, помогает людям вынести жару и остужает их тело.



Писатель Ким Сон Рим.



Режиссер Ом Чхан Гор.



Творцы телесерий.



Телесериал принес зрителям новую весну

С апреля этого года телесериал «Новая весна на полях Пэкхак» (22 серии), имея высокий рейтинг, стал демонстрироваться по телевизору. Он является произведением на тему действительности, которое отражает нынешнюю жизнь в деревне. Его сценарист – Ким Сон Рим, а режиссеры – Ом Чхан Гор и Ким Чхоль У.

Он показывает, что секретарь сельского парткома, направленный в самый отсталый в уезде агрархоз, с любовью и искренним чувством относится ко всем его членам и считает собственными переживаемые ими душевную боль и мучения, а также ведет принципиальную борьбу с отрицательными явлениями и внедряет в практику научно обоснованные методы земледелия с целью перевыполнения плана сбора зерновых.

Он правдиво показывает в радостном смехе и слезах жизнь крестьян, которые трудятся для осуществления программы революции в селе в новую эпоху.

Это вызвало большие отклики у многих людей.

«Телесериал правдиво отразил жизнь».

«Раньше шедевром считался телесериал «Новая весна в Соккэуре», созданный десятки лет назад на тему деревенской жизни. Но этот телесериал, не уступая ему, служит современным вариантом «Новая весна в Соккэуре».

«Правдива деревенская жизнь, и запах земли чувствуется

в исполнении ролей всех актеров. Кажется, что воочию видят деревенский быт».

Многие телезрители отправили поздравительные письма и телефонные сообщения в адрес коллектива создания телесериала «Новая весна на полях Пэкхак», а также поздравили главных актеров, увидев их на улицах.

Известность телесериала, захватывающего сердце зрителей, прежде всего связана с его правдивым изображением жизни.

По случайности сценарист и режиссер – выходцы из деревни.

Для них деревня была очень любимым местом. И они, не собрав материалы на месте, смогли создать произведение на тему деревенского быта.

Но они, глубоко знакомясь с реалиями в разных агрархозах, воочию увидели картину перемен в деревне.

Там открывался новый вид: с днями крестьяне превращались в трудящихся интеллектуального типа, строились великолепные жилые дома, не уступающие городским, беспилотники, летая над полями, разбрасывали удо-

брения, земледелие велось на научной основе.

Глубокое знакомство с жизнью привело к созданию правдивого образа.

Ким Сон Рим с творческим волнением закончил сценарий за пять с лишним месяцев и сотрудничал с Ом Чхан Гором, который в прошлом режиссировал телесериал «Пуленепробиваемый живой заслон» и другие произведения с ясной индивидуальностью.

Режиссер раздал роли актерам после того, что они несколько месяцев переживали реальную действительность в деревне и обладали качествами настоящих крестьян.

С мая 2023 года творческий коллектив, приехав в агрархоз уезда Синчхон провинции Южный Хванхэ, начал работать вместе с крестьянами и производить съемку.

Во весь период съемки режиссер часто подчеркивал необходимость правдивого изображения образов.

Мун Иль Чхор и Ли Хён Чжу, которые играли роли главного героя и ответственного секретаря

уездного парткома, всегда жили и обучались у прототипов. И они смогли живо создать образы сельских партийных работников.

Среди телезрителей популярна народная артистка Рю Гым Хи. Она, говоря доступными местными словами, безупречно выступила в роли сельской бабушки. Она прекрасно передала речь персонажа многосерийного художественного фильма «Нация и судьбы» (сериал «Рабочий класс») и содействовала повышению его популярности, а также участвовала в дублировании разных иностранных кинофильмов. И ее первое появление на экране привлекло к себе большое внимание зрителей.

Актер Чвэ Хён играл роль прокурора, расследующего правонарушения в деревне. Будучи начинающим актером, он выступил в фильмах последних лет, но в этом телесериале своей индивидуальностью вызвал интерес у девушек.

Дело съемки сталкивалось с трудностями: с открытием новой эпохи процветания деревни непрерывно происходили перемены, и снятые кадры стали уже старыми.

Творческий коллектив на месте переписал сценарий в соответствии с требованиями быстро изменяющегося времени и несколько раз повторил съемку кадров.

В результате активных усилий всех его членов телесериал создан почти за полтора года.

Режиссер Ом Чхан Гор сказал: – Многие люди, благодаря меня за игру, спрашивают, как мне удалось создать такое прекрасное произведение. Тогда я отвечаю, что оно создано не мной, а благодаря великой эпохе процветания деревни.

Ом Хян Сим.
Фото Ким Сон Чхора.



Повышают художественное мастерство.



Национальный колорит

Тесемки – неповторимая красота корейской одежды

между ростом человека и длиной одежды составляет 1 и 0,8. Такая пропорция геометрически дает ощущение абсолютной комфортности.

В отличие от обычного костюма у корейской одежды подчеркивается контурная линия, а воротник, накладной воротничок, тесемки и другие элементы, образуя полную гармонию, придают одежде богатую и в то же время легкую естественную красоту. Из всех элементов пара тесемок является практичной и декоративной частью, присущей нашей национальной одежде.

Чхима и чогори и в деталях выражают свою уникальную красоту с помощью асимметричного эффекта. К примеру, тесемки в виде ленты на левой части чогори подчеркивают объемность. На правой части они, превращаясь в узел, придают равновесность асимметричному убранству. Отклоняясь в сторону, они опускаются двумя линиями, и это изобавляет композицию одежды от однотонности и заодно подчеркивает эстетический эффект формы одежды в целом.

По историческим данным, в период трех государств тесемки были короткими шнурами, а нынешний уникальный вид начал формироваться во второй половине периода Корё.

К этому времени чогори стал коротким, исчез поясной ремень, тесемки служили основным сред-

ством для застегивания одежды, а в период Чосон феодальной династии совершенствовались как отдельный состав одежды. Наш народ, любящий благородность и опрятность, считал обычаем связывать тесемки в виде бабочки. При этом он предпочитал тесемки другого цвета, отличающегося от основного цвета одежды, во избежание однотонности и для украшения одежды.

Дорогие соотечественники, как вы видите на фотографиях, тесемки являются составляющей частью корейской одежды чхима и чогори, подчеркивающей ее уникальность.

И в плане эстетики слегка колыхающиеся тесемки не только выделяют ритмичность одежды, но и отражают внутренний мир корейцев – сильных убеждениями и верностью, красивых и трудолюбивых. С давних времен и в радость, и в горе наши женщины вытирали тесемками слезающие слезы и хранили в них заветную вещь.

Сидячая женщина в чхима и чогори с красиво опущенными тесемками напоминает только что расцветший красивый цветок.

Соотечественники! Надеюсь, что и вы больше надеетесь широко известную в мире нашу национальную одежду. Она – символ изящности, благородности и красоты.

Ён Ок.
Фото Ли Чхора.



Мунхынский ресторан «Тангоги»



Названный ресторан находится в Тэдонганском районе города Пхеньяна. В самое жаркое время лета он заполняется любителями блюда из тангоги, обладающего тонизирующим действием.

В столице много подобных ресторанов, но он с оригинальным вкусом привлекает к себе многих клиентов.

Ким Сун Нё (65 лет) из квартала Вольхян в Моранбонском районе отозвалась:

– Я с детства в рот не брала тангоги, а побывала здесь несколько лет назад вместе с детьми. С тех пор я стала завсегдатаем этого ресторана.

На обеих широких стенах обеденного зала красуются десятки грамот, завоеванных поварами ресторана в последние годы на конкурсах по приготовлению блюд из тангоги.

И в прошлом году проводился

Общереспубликанский конкурс блюд из тангоги, на котором участники соперничали по приготовлению супа, жареного ливера и тушеного ребрышка. Победителей определили по вкусу и питательности блюда.

На нем блюда, приготовленные поварами Мунхынского ресторана, за оригинальный и свойственный вкус заняли первое место.

Эти успехи сами собой не достигнуты.

Повара непрерывно размышляли, изучали и прилагали усилия к тому, чтобы сохранить присущий вкус тангоги – этого известного тонического средства.

Директор ресторана Ким Чин Нё, занимающаяся более 30 лет приготовлением блюд из тангоги, говорит:

– Мой многолетний опыт подтверждает, что самое важное в приготовлении блюд из тангоги – очищение крови. То есть, секрет вкусного блюда – в трехкратном очищении крови, а в некоторых случаях – в полном очищении.

При этом она не настаивает на своем. Объединяя ум с поварами, в том числе с главным поваром Ким Ён Хи, она разработала вращательно-ударное устройство для первой обработки тангоги и обратила особое внимание на приготовление мясного отвара и соевого соуса с приправами и

обеспечение времени и температуры для приготовления.

Присоединились и другие повара. Теперь суп из тангоги стал блюдом №1 ресторана, а тушеные ножки зарегистрированы как знаменитое блюдо страны.

Все блюда из тангоги, подаваемые в ресторане, отличаясь отменным вкусом и высокой питательностью, видом и цветом, пользуются любовью посетителей.

Можно взять, к примеру, суп из тангоги. Аппетитно дымящийся пар, бульон молочного цвета в каменном котелке, мелко нарезанные куски тангоги на большой тарелке, желтоватая каша из чумизы, огородный салат, картофель, огурец, зеленый перец, соевая паста с перцем, репчатый лук и яйцо... Все это радует глаз

посетителей.

И еще: соус из жира тангоги с молотым красным перцем, кунжут, солью и многоколосником морщинистым, а также прохладное кимчи вызывает аппетит у людей.

Секрет известности данного блюда, можно сказать, также – в том, что он подается в каменном котелке, сделанном из стеатита, который обладает теплоизоляционным эффектом и положительным действием на организм человека.

Посетители в один голос говорят, что блюдо из тангоги, подаваемое в ресторане, отличается оригинальным и впечатляющим вкусом.

Ён Ок.

Фото Ли Ён Чхора.



Суп из тангоги.



Тушеный тангоги (живот) с луками-татарскими.



Тушеный тангоги (вырезка) с сельдереем.



Тушеный тангоги (ребра) с кинзой.



Тонизирующий чай из тангоги.



Посещение исторической родины

Дорогие воспоминания



По случаю 70-летия основания Чхонрёна (Ассоциации корейских граждан в Японии) 25 мая в Народном дворце культуры проходило центральное торжественное заседание.



Члены делегации посещают Центральную школу по подготовке кадров ТПК.

В мае этого года делегация корейцев в Японии во главе с Чон Сон Ханом – председателем Хоккайдской префектурной штаб-квартиры Чхонрёна посетила Родину выразить благодарность в честь 70-летия основания Чхонрёна.

Визит на Родину в связи со знаменательным днем основания Чхонрёна вызвал большую радость у всех ее членов, которые получили послание уважаемого Ким Чен Ына.

В послании Ким Чен Ын назвал руководителей Чхонрёна патриотами, и чувствовалась его забота обо всех корейских соотечественниках в Японии. Читая его, все члены делегации прослезились. Ведь они живут на чужбине, но в душе всегда живут с Родиной. Ким Чен Ын понял душевные переживания проживающих вдали от Родины соотечественников.

Члены делегации с волнением осмотрели разные места на Родине, в том числе Центральную школу



На память посещения Музея истории развития чучхейского музыкального искусства.

по подготовке кадров ТПК, Музей истории развития чучхейского музыкального искусства, Кандонский тепличный комбинат, Яндокскую бальнеологическую зону культурного отдыха и предприятия местной промышленности в уезде Чэрёне, и воочию уви-



В Кандонском тепличном комбинате и других.



дели картину перемен, невообразимую по их глубине и ширине.

Они купались в Яндокской бальнеологической зоне культурного отдыха с открытым и закрытым бальнеологическими участками, которая построена на сосновом бору, вызывая особую эмоцию. А также испытали особый вкус яиц на месте их варки и попробовали печенье, хлеб и напитки на местных предприятиях.

Сон Сан Ги, пробуя печенье, сказал, что они имеют чистый вкус, который сам очень любит.

Члены делегации провели веселое время и на прекрасных учреждениях торгового обслуживания, любуясь панорамой города на балконе.

Глава делегации Чон Сон Хан, говоря, что лучше оставить собственное эхо, чем декларировать стихотворение о красивом виде, громко крикнул. Вслед за ним во весь голос крикнул и Сон Сан Ги.

Это было отражением единодушных мнений всех членов делегации.



Преподносят цветы на алтарь перед могилой первого Председателя Президиума Чхонрёна в кладбище патриотов.



На предприятиях местной промышленности в уезде Чэрён.



Отдых в Яндокской бальнеологической зоне культурного отдыха.

В ресторане «Окрю».



Ким Силь Ги.
Фото Ким Сук Ми из Издательства
газеты «Чосон синбо» Чхонрёна.

Высокое звание



Рим Ван Хо,
директор Издательства
газеты «Чосон
синбо» при Чхонрёне.

В этот раз я посетил Родину в качестве члена делегации корейцев в Японии, приехавшей на нее выразить благодарность в честь 70-летия основания Чхонрёна.

Дни визита продолжались впечатлениями и удивлениями.

По случаю 70-летия основания Ассоциации корейских граждан в Японии (Чхонрёна) уважаемый Ким Чен Ын отправил ее работникам и корейским соотечественникам в Японии послание «Продолжая патриотический дух поколения основателей, впишем новую страницу в великую историю движения корейцев в Японии».

Каждая строка послания полна его любовью ко всем членам Чхонрёна. В послании он назвал руководящих работников Чхонрёна патриотами из патриотов.

И отметил, что желает, чтобы все руководители Чхонрёна стали настоящими служителями, родными, которые, считая высокое звание «работник Чхонрёна» большой честью жизни, искренне помогают корейцам в Японии и заботятся об их жизни, а также бегут и бегут с решением трудиться на их благо.

В самом деле, я, читая его послание, всеми фибрами души испытал его искреннюю отцовскую заботу о корейских соотечественниках в Японии.

Глубоко сохранив в душе высокое звание «работник Чхонрёна», я и впредь буду выполнять свой долг в деле защиты прав и интересов соотечественников.

Любимая всеми соотечественниками песня

Все мы, соотечественники в Японии, любим песню «Любовь Родины тепла». Она создана в 1957 году. Это – лирическая песня о любви великого вождя товарища Ким Ир Сена, который в столь трудное для Родины время – в период послевоенного восстановления и строительства – направил огромные денежные средства в Фонд стипендий и помощи обучению детей корейских граждан в Японии.

С тех пор по сей день ни разу не прекращалось поступление денег в данный фонд.

Я тоже в детстве обучался благодаря этому фонду и пел эту песню в слезах. Теперь мои дети и представители нового поколения поют эту песню и обучаются.

Поешь эту песню, всеми фибрами души испытываешь теплую любовь великого вождя товарища Ким Ир Сена, великого руководителя товарища Ким Чен Ира, уважаемого товарища Ким Чен Ына. Хоть мы находимся далеко от Родины, но мы чувствуем себя рядом с ней.

Словом, она является главной песней для всех соотечественников, проживающих в Японии.

На радость всем соотечественникам по случаю 70-летия Чхонрёна Родина удостоила эту песню Народной премии.

После пребывания на Родине я вернусь в Японию, и буду разделять эту радость с нашими людьми и детьми.



Со Чон Ду,
председатель Хи-медзиского городского филиала Чхонрёна в префектуре Хиого.



Обещание

Я посетил историческую родину в качестве главы поздравительной делегации корейцев в Японии в честь торжественного февральского праздника. Меня охватило невы-

разимо сильное волнение.

Уважаемый Ким Чен Ын в штаб-квартире ЦК партии встретился с членами художественной труппы корейских школьников и детей в Японии, участвовавшими в новогоднем концерте в связи с 2025 годом.

Он, беспокоясь о том, что члены труппы без родителей отмечают Новый год, позвал их к себе, погладил их по щекам, поздравил их и вместе с ними сфотографировался на память.

Это вызвало большую сенсацию у всех корейских соотечественников в Японии.

Ведь глобальный кризис со здравоохранением несколько лет преградил наш путь к исторической родине.

«Когда же можно посетить историческую родину?» – это было нашим приветствием.

Ким Чен Ын, поняв, что мы всегда тоскуем по исторической родине, принял меры для участия корейских школьников и детей в Японии в новогоднем концерте, и окружил их большой заботой. А в феврале он опять пригласил нас на историческую родину.

И позаботился о нас с чувством родной матери, которая беспокоится больше о детях, живущих вдали от нее, чем вблизи.

При неоднократном посещении исторической родины я понял, что лидер Ким Чен Ын безгранично любит народ.

Уверен, что он никогда не думает о себе в отрыве от народа.

Я всеми фибрами души понял это, осматривая разные места в дни пребывания на исторической родине. Я испытал большое волнение, воочию увидев новые улицы Сонхва, Хвасон, Римхын, Чонви и др., о чем узнал только через прессу.

Каждая архитектура отразила незыблемые убеждения и волю Ким Чен Ына обязательно сдерживать данное народу слово.

Обычно в человеческой жизни бывает много обещаний.

А в истории мира редко то, что лидер страны самоотверженно работал для сдерживания данного народу обещания.

Политики надают векселей избирателям в ходе предвыборной кампании. Но их обещания пройдут, как ветер, с окончанием выборов. Я воочию увидел и немало раз услышал об этом.

А какова наша историческая родина?

На ней, считая интересы народа приоритетными, возводят их в абсолют, и политика государства направлена на их реализацию.

Ким Чен Ын, часто знакомясь с жизнью народа, чувствовал его заветное желание. На VIII съезде ТПК он, выдвинув жилищный вопрос как первейшую важную политическую задачу, и обещал народу построить жилые дома на 50 тыс. квартир в городе Пхеньян.

По его обещанию в столице ежегодно построена новая великолепная улица, в новые квартиры которой переселяются простые люди.

Вот это реалии на исторической родине, которые не сможет отрицать западный мир со свойственным чувством вражды к КНДР.

С резким развитием общества все время возрастает разница между столицей и периферией, городом и деревней. Это обыкновенное явление наблюдается во всех странах мира и считается неизбежным для многих людей.

А Ким Чен Ын, поставив точку на этой концепции, определил важной политикой государства работу по ежегодному построению в 20 уездах современных предприятий местной промышленности и завершению их строительства за 10 лет.

Дополнительно строятся 3 необходимых объекта – передовое учреждение здравоохранения, комплекс культурно-бытовых услуг и зернохранилище.

Весь мир, видя, что наша историческая родина сдерживает данное народу обещание в реальной жизни, на практике, поймет, в какой стране хорошо живется людям.

Наша историческая родина – гордость всех корейцев в Японии.

Председатель штаб-квартиры префектуры Хиого при Чхонрёне Ким Чхор.

*Чез Чэ Бону, почетному директору
Кобеской корейской старшей средней школы
при Чхонрёне*

Дорогой дядя!



Здравствуй, любимый дядя!

Я взялся за перо, думая, что и в этот час ты самоотверженно работаешь ради развития национального образования. И передай мой привет и тёте, которая активно помогает тебе в работе. Думаю, что хорошо идут дела у всех членов семей Кён Э, Сон Хо и Сон Су.

В декабре прошлого года я радостно встретился с У Хви, приехавшего на историческую родину в качестве члена художественной труппы корейских школьников в Японии. Я был так рад, как будто вижу тебя. Читая твоё письмо, я почувствовал кровное родство в его каждой фразе и невольно дал волю слезам.

И сейчас я часто читаю твоё письмо. При этом кажется, что я слышу тебя.

Ты написал, что с чувством родного отца и бабушки хочешь обнимать меня и моих детей, прося хорошо позаботиться о моей маме. И мне очень хотелось писать тебе о нашей семье.

Недавно к нам приехали корреспонденты из редакции журнала «Кымсугансан». И я очень рад, что через них могу писать тебе письмо.

Дорогой дядя! Все мы здоровы. Как ты в письме просил, в этом году в день Чхонмён я, посетив могилу отца, налил ему водку и сделал поклон. И стараюсь проявлять почтительность к маме. Милые внуки приносят ей большую радость.

Дядя! Моя мама говорит, что радуется, когда знает, как ты отдаешь всего себя делу национального образования, несмотря на пожилой возраст.

И мы стараемся сделать больше полезных для страны дел. Это желание всей нашей семьи.

Когда в прошлом году по «политике 20×10 развития периферии» в нашем уезде шло строительство предприятий местной промышленности, мы потрудились со строителями и послали им в помощь подготовленные в семье материалы. Видя, что с каждым днем незаметно строятся местные фабрики и сельские жилые дома, мы с радостью и волнением представляли будущее родного края, который будет более зажиточным. И снова всеми фибрами души испытали большую благодарность к социалистической Родине, где все поставлено на службу народа.

А также укрепили свою решимость еще более активно трудиться на благо страны.

Дядя! Хочется писать много, но не могу только в этом одном письме. У меня и мамы большая просьба: всегда обращайтесь большое внимание на свое здоровье.

Племянник Чон Чхоль Ун, пров. Южный Пхёнъян, центр уезда Сукчхон, 145-я соседская группа жильцов «инминбан».

Всей душой за развитие корейской хореографии

Директор НИИ хореографии Кореи при Оперной труппе «Пхибада» доктор наук Нам Су Хян.



Когда-то зарубежная кореянка, исследующая танцы, оценила книгу «Основы национальной хореографии Кореи», говоря, что лишь через одну эту книгу любой человек может легко понять корейские танцы.

Книга «Основы национальной хореографии Кореи» – сборник движений национальных танцев. В ней систематически изложены разные виды танцев, созданных и унаследованных нашей нацией из поколения в поколение, а также танцевальные движения с богатыми национальными эмоциями и характером, отразившие требования и стремления народа в современную эпоху.

В 1950-е годы она создана Чвэ Сын Хи, приобретшей широкую известность деятеля искусств внутри и вне страны. В 2017 году она внесена в список государственного нематериального культурного

наследия.

В то время Нам Су Хян была научным сотрудником НИИ хореографии Кореи при Оперной труппе «Пхибада». Она инициировала и продвигала дело составления этой книги, чтобы передать потомкам много танцевальных движений, отразивших мудрость нации, чувство и жизнь корейцев.

В молодые годы она красивым лицом и очаровательными танцевальными движениями затрагивала струны сердец людей. Впоследствии она работала танцмейстером и учителем национальных танцев зарубежных корейских деятелей искусств.

Она как танцовщица оставила завидные следы жизни и решила исследовать национальные танцы под влиянием отца.

Более полувека назад она родилась старшей дочерью из 4 детей интеллигента в квартале Тонхын Чунского района в городе Пхеньяне и с детства имела необычайную склонность к искусствам.

Ее отец Нам Дэ Хён родился в Японии и в 17 лет репатриировался из нее. На Родине он по желанию получил литературное образование и вступил в Литературную творческую группу «15 апреля».

За роман «Ода молодости» и другие известные произведения он удостоен звания лауреата Кимирсенской премии.



Нам Су Хян (первая слева) и другие члены НИИ.

Он хотел обучить 5-летнюю дочку игре на скрипке, но она проявляла еще больший интерес к танцам.

Она с необычайными художественными склонностями поступила в Пхеньянский музыкально-хореографический институт (название в то время) и обучилась танцам.

Однажды Нам Дэ Хён сказал ей, что для прекрасного образа произведения надо отразить его ядро и идею в каждом движении.

С тех пор он давал дочке задание по чтению книг и узнавал о ее впечатлениях.

Он был молчаливым и очень строгим в воспитании детей. Требовал от дочки обязательно понимать непонятные в ходе чтения слова и выражения.

Вспоминая те дни, Нам Су Хян отметила:

– Я каждый день уставала из-за танцевальных упражнений. Но отец всегда предъявлял ко мне строгую требовательность. Позже я поняла, что это оказало немалое влияние на мой умственный рост и изображение танцевальных движений.

Она старалась отразить свойственный вкус во всех танцевальных движениях, которые механически исполняла в прошлом.

Преподаватели вуза и специалисты по танцам, оценивая ее большие способности, сказали: она существенно отличается танцевальными движениями от других студенток. Ее движения показывают литературную образность.

В то время ее дедушка Нам Си У работал ректором Корейского университета в Японии. Во время посещения Родины он, видя ее танцы, радостно сказал: «Не все становятся танцовщицами. На Родине прекрасно выросла моя внучка».

В студенческие дни Су Хян усердно обучалась танцам Кореи и других стран мира, а по окончании вуза стала артисткой Художественного ансамбля «Мансудэ». Выступила в сольных и групповых танцах, включая четыре хореографических шедевра «Азалия Родины», «А снег всю ночь идет», «Богатый урожай яблок» и «Танец с вейлками», и вызвала овацию у публики.

В дни артистической жизни она мечтала изучать историю и традиции корейских танцев и осуществить наукоемкость хореографического искусства. И после выхода замуж она стала научным сотрудником НИИ хореографии Кореи.

Исходя из опыта артистической работы и богатых знаний, полученных в ходе чтения, она составила разные учебники и пособия, включая «Принципы выполнения фундаментальных движений корейских танцев», «Психология танцевального искусства», «Танцы и музыка», «Танцевальное впечатление» и «Основа классического балета».

И опубликовала десятки научных статей, в том числе работы «Главное в корейском танце – лирически плавный манер» и «Манера Чвэ Сын Хи в корейских танцах».

Она доктор наук и доцент. Ныне работает директором НИИ хореографии Кореи при Оперной труппе «Пхибада».

Она и сегодня отдает всю себя исследованиям, считая своим долгом развитие национальных танцев и их передачу потомкам.

Рё Хэ.
Фото Ли Чхора.



Элементарные знания

Научно обоснованная физическая закалка

Цель физической закали – в поддержании здоровья.

Иногда у людей, пренебрегающих спортом, возникают регрессивные изменения и боли в мышцах. В этом случае необходимо реабилитационное лечение, основанное на научно обоснованных упражнениях.

Прежде всего, следует хорошенько изучать свои физические условия и врожденные факторы и выбирать подходящий вид спорта.

Важно правильно определить интенсивность, время и трениро-

вочный цикл с самого начала.

Иными словами, надо выбрать подходящий вариант для занятий спортом, отвечающий конкретным условиям, обстоятельствам и физической подготовленности, а не упражнения, выполняемые по определенному плану в обязательном порядке.

Рекомендуются в основном упражнения для закали суставов и мышц, которые оказывают важное действие при лечении хронических заболеваний.



Путешествия по памятникам
старины на Родине

Буддийский храм Симвон

Во время недавнего путешествия по памятникам старины на Родине мы с туристами посетили буддийский храм Симвон в уезде Ёнтхан провинции Северный Хванхэ.

Туристический автобус, выехав с окраины города Пхеньяна, более часа помчался на юг и остановился примерно в 8 км от центра уезда Ёнтхан. Пройдя около сотен метров по извилистому горному склону, мы увидели широкое пространство, окруженное высокими горами.

На нем стоял старинный буддийский храм под корейской смешанной крышей, выглядевший как на картинке.

Его более 40-летний настоятель, встретив нас, сказал:

– Храм находится на середине вершины Чхоннэ горы Чаби. По дороге близ него поехали многие иностранные посланцы во время государства Корё и Чосон феодальной династии.

Неизвестно, когда храм построен, но его главный корпус –



Туристы в павильоне Погван.



Под более 650-летней дзельквой.

павильон Погван расширен в 1374 году, а потом не раз ремонтирован.

Слушая его, мы через беседку Сансин остановились перед крупным зданием с вывеской «павильон Погван».

Павильон Погван наряду с павильоном Ынчжин буддийского храма Сонбур в городе Саривон провинции Северный Хванхэ и павильоном Погван буддийского храма Симвон в уезде Пакчхон провинции Северный Пхёнъян считается самым старым среди деревянных зданий нашей страны и отличается прекрасным сочетанием превосходных черт корёской постройки.

Мы с интересом осмотрели его интерьер, и настоятель басистым голосом отметил, что храм в отличие от отечественных аналогов имеет 3 статуи Шакьямуни на подставке, а на стене – картину с их изображениями.

И рассказал, что храм в глубоком ущелье не потерпел никакой ущерб во время прошлой Отечественной освободительной войны.

В павильоне Погван сохранилась в прежнем виде деревянная и бронзовевшая статуя Майтрейя

во весь рост и первоначальная роспись корёского периода. Кроме того, остались тогдашние выпуклые колонны, двери, колокол, деревянная колотушка, деревянный пол и др., подчеркивая историческую давность храма.

На обеих сторонах павильона стояли восточная и западная кельи, а за ним – беседка Чхонпхун. Ее название произошло оттого, что ее окутывает свежий ветер. На ней мы с удивлением полюбовались необыкновенным горным ландшафтом.

Вдруг пожилой из нас сказал: – Очень жаль, что сегодня не взял этюдник. Храм окружает пики Чичжан, Кваным, Пэкбун, Чхоннэ и др. с белыми крутыми утесами, соснами и пихтой. Как здорово!

Вынув из кармана мобильник, он стал снимать красивый пейзаж.

Потом мы вслед за настоятелем спулись под гору. А у более 650-летней дзельквы звучал веселый смех туристов. 5 взрослых, взяв друг друга за руки, пытались охватить дерево, но не добились своего.

Кто-то отметил, что старое дерево, выросшее сотни лет, вы-



Павильон Сорё.



Павильон Тонрё.



Беседка Чхонпхун.

пускает много анионов, и охват его очень полезен для здоровья человека. И мы наперебой пытались обхватить дзелькву.

Это вызвало смех у всех нас, и мы осмотрели ступу в молель-



Стела 1709 года.



Стела 1715 года.



Ступа в молельне Хэвор.

не Хэвор и жертвенник духу горы и пили чистую воду из родника, бьющего из щели скалы.

Мы подумали: природа Родины показывает седую историю и славную культуру нашей нации.

Многие люди, жажда блаженства на том свете, прилежно молились богу, но перед глазами уже открывается земной рай.

Все мы сразу подхватили

запетую кем-то песню «Пхеньян – самый прекрасный!», которая разлетелась на гору Чаби.

Ён Ок.

Фото Ли Ён Чхора.



Вершины Пэкьун, Чхонхак, Чхонрён с буддийского храма Ёнтхан-Симвон.



Элементарные знания

Сезоны сельскохозяйственного года в июле и народные обычаи

Июль является самым жарким месяцем в году. В июле из 24 сезонов сельскохозяйственного года – Сосо и Тэсо.

Сосо означает начало жары. По лунному календарю обычно он наступает в первой декаде июня, а по солнечному – с 6 по 8 июля.

Тэсо означает самый жаркий день. По лунному календарю обычно он наступает в третьей декаде июня, а по солнечному – с 22 по 23 июля.

В этом году Сосо приходится на 7 июля, а Тэсо – на 22 июля.

К этим дням все злаки созревают днями, поэ-

тому прилежная прополка и уход за сельскохозяйственными культурами считаются залогом богатого урожая.

Июль также является самым жарким в нашей стране временем – летним зноем. В свою очередь летний зной делится на 3 части, в том числе первый и второй жаркие дни. В этом году первый жаркий день приходится на 20 июля, а второй – на 30 июля. Издревле в самое жаркое время лета корейцы приготавливали разные блюда. В их числе – суп из тангоги, самгетхан (куриный отвар с инсамом), пхатчжук (жидкая рисовая каша с фасолью угловатой) и др. В частности, суп из тангоги является любимым и своеобразным национальным блюдом корейцев. Он широко известен как тонизирующее средство, вызывающее аппетит и укрепляющее организм питательными веществами в летний зной или при слабости.

Найдено каменное изваяние Будды



В последнее время в селе Якчжон уезда Сукчхон провинции Южный Пхёнъян найдено каменное изваяние Будды, принадлежащее к начальному периоду государства Когурё.

Ее обнаружили специалисты НИИ археологии Академии общественных наук и Управления по сохранению национального наследия в ходе поиска и раскопки исторических памятников.

Каменное изваяние, изображающее Будду Амитабха, имеет высоту в 171 см, толщину в 26 – 54 см.

Будда сидит в позе «положив ногу на ногу», а голова – большая и кругловатая с простой верхней частью.

Губы под длинным носом довольно толстые и выпуклые, уши опущены почти до шеи, а глаза терпеливо закрыты. В целом выражение лица у Будды – строгое.

Археологи, изучившие положение рук у Будды и ряд выразительных способов, выяснили, что статуя изображает Будду Амитабха. А углубленное изучение фрагментов черепицы, обнаруженных в окрестности, подтвердило, что она изготовлена в начале X века – в начальный период государства Корё.

Тонко и тщательно обтесанное изваяние Будды в селе Якчжон является ценным национальным культурным наследием, наглядно показывающим талант и мудрость наших предков.



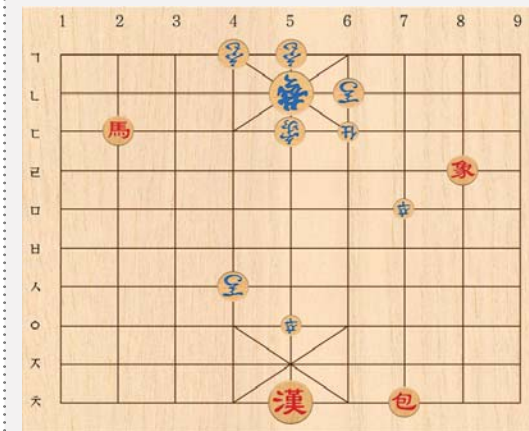
Решение шахматных задач (31)

Поговорка об игре в шахматы гласит: «Чха (ладья) должна гибнуть после взятия 2 мар (коня)». Это означает, что чха не жалко, если при неизбежных обстоятельствах она гибнет после взятия двух мар.

Чха играет большую роль во всем процессе игры, и партнер, с постоянной остороженностью относясь к ней, направляет большие силы на ее взятие. Поэтому игрок должен возместить ущерб от потери чха по меньшей мере 2 большими фигурами соперника.

Ответ на задачу в предыдущем номере.

1. мар $\times 8 \rightarrow \times 6$, чха $\times 6 \rightarrow \times 6$
2. чха $\times 5 \rightarrow \times 4$, кун $\times 4 \rightarrow \times 5$
3. чха $\times 6 \rightarrow \times 5$, кун $\times 5 \rightarrow \times 6$
4. сан $\times 6 \rightarrow \times 8$, чха $\times 6 \rightarrow \times 7$
5. чха $\times 5 \rightarrow \times 6$, кун $\times 6 \rightarrow \times 5$
6. чха $\times 4 \rightarrow \times 5$, чха $\times 4 \rightarrow \times 5$
7. чха $\times 6 \rightarrow \times 6$, кун $\times 5 \rightarrow \times 6$
8. чха $\times 5 \rightarrow \times 5$ мат



Красные начинают и обыгрывают синих.

Могущество и процветание государства Когурё

Первое в нашей стране феодальное государство Когурё было построено Ко Чу Моном (королем Тонмёном) в 277 году до нашей эры. Оно просуществовало до 668 года и вписало яркую страницу в историю корейской нации.

Оно на протяжении почти тысячелетнего исторического периода окрепло и выросло как могучее феодальное государство, которое в свое время направляло исторический процесс развития нашей страны, ярко демонстрируя достоинство и внушительную силу нации.

После перемещения столицы в Пхеньян в 427 году оно стало более могучим. Перенесение столицы в Пхеньян, послужившее важным событием в развитии истории Кореи, было проявлением страстного стремления государства Когурё к строительству могучей державы при опоре на традиционное положение Пхеньяна, бывшего столицей Древней Чосон.

Когурё, переместив столицу в Пхеньян, добилось резкого развития в политике, экономике, военном деле, культуре и других всех сферах.

Итак, оно в золотой период своего могущества и процветания заняло обширную территорию протяженностью 2400 км с востока на запад и более 2000 км

с севера на юг.

Что касается тогдашней северной границы Когурё, то она на северо-западе находилась близ южного бассейна реки Хэйлунцзян Китая, а на северо-востоке – в районах низовья реки Хэйлунцзян за бассейном реки Уссури.

В связи с западным рубежом Когурё надо отметить, что в районе реки Дари Монголии найдены остатки крепостной стены и гробницы с фресками, принадлежащие когурёскому периоду. Возле крепостной стены открыты две земляные могилы с каменным склепом.

Местные старики-уроженцы откровенно сказали, что там из поколения в поколение находились когурёские крепость и могилы. С давних лет монгольская легенда, вызывая большой интерес у людей, передает, что когурёсцы в районе реки Дари, соорудив крепость, вели земледелие и развивали культуру. Эти факты доказывают, что государство Когурё расширило свою сферу влияния до обширного луга на западе горного хребта Дасинаньлинь.

Могущество и процветание государства Когурё отражают также площадь территории и рост численности населения.

По изучению записей «Самгук юса» (История трех государств), лишь в Пхеньяне насчиталось 21 тыс. 508 семей. Если предполагают, что одна семья состоит из 5 человек, то тогда население Пхеньяна превысило 1 млн. человек.

В период, когда Пхеньян сохранил статус столицы, в государстве Когурё имелись вторая столица, способная играть роль столицы во время пребывания короля, и крупные территориальные опорные пункты, включая Северный Пхеньян и Южный

Пхеньян, Кукнэ (ныне Цзиань в провинции Гиринь Китая), Чольбон (сегодня Хуанжэнь в провинции Ляонин Китая). Эти местности были густонаселенными, как Пхеньян. И можно догадаться, что Когурё – большая по населению страна.

При опоре на укрепленную государственную мощь Когурё, с достоинством державы ведя себя во внешних сношениях, защищало свои интересы, по своей воле устанавливало и осуществляло внешнюю и внутреннюю политику.

И страны, считающие себя большими, признали статус государства Когурё и хотели развивать хорошие отношения с ним. В одной стране принимали когурёских посланников на самом высоком уровне, считая, что Когурё – могучая и процветающая страна, и построили в молельню для жертвоприношения его королю-родоначальнику. А в ряде стран старались развивать отношения с Когурё, чтобы сдерживать противника с помощью его силы.

Поэтому когурёсцы испытали большую гордость за то, что своя страна является достойной империей и державой, на которую никто не посмеет посягнуть, назвали ее Великим Когурё в отражение воли к ее дальнейшему укреплению и развитию.

Могущество и процветание государства Когурё вызывают у нашей нации большую гордость и чувство достоинства, и так что Когурё бережно сохраняется в душе всех ее членов как известная тысячелетняя держава на Востоке.

Ким Соль Гён
Научный сотрудник АОН.



Кровоочистительный браслет

Это – лечебный прибор с целебным камнем, обладающим высокой кровоочистительной способностью. Устраняет аномальные симптомы, вызванные вредными геоволнами, отравлением фосфором и геомагнетическими явлениями, дает заметное тонизирующее действие и повышает иммунитет организма.

Изготовленный на основе научного сочетания далеких инфракрасных лучей и метода лечения пластырем с корёскими лекарствами, он за необычайный эффект пользуется доброй репутацией у людей.

В составе целебного камня, являющегося сердцевинной в кровоочистительном браслете, – 13 экстрактов из лекарственных растений корёской медицины, натуральное нанозолото, черный соль, актинолит, порошок из сверхчистого турмалина, сверхтонкий порошок целебного камня Кымган и др.





Журнал «Кымсугансан» можно смотреть на сайте «Печатные издания Кореи» на корейском и русском языках.

<http://www.korean-books.com.kp>

Адрес: КНДР, г. Пхеньян, Сосонский район, квартал Сочхон

E-mail: flph@star-co.net.kp

